



OSPITALITÀ ITALIANA
QUALITY APPROVED

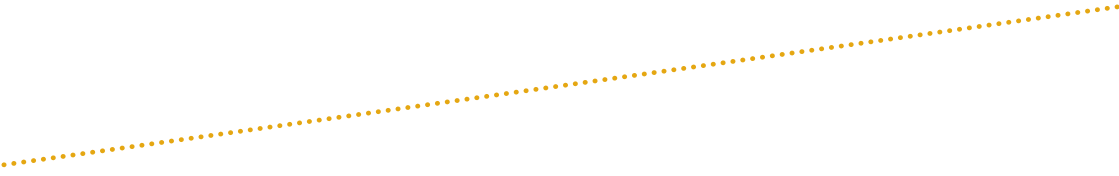


Guida all'Ospitalità Italiana di Qualità

in provincia di Novara

-  HOTEL
-  RISTORANTI
-  AGRITURISMI
-  CAMPING

EDIZIONE **2010**



A cura di

**Camera di Commercio Industria
Artigianato Agricoltura di Novara**

Via Avogadro, 4 - 28100 Novara

Tel. +39 0321 338229

Fax +39 0321 338283

promozione@no.camcom.it

www.no.camcom.it

**ISNART S.p.a.
Istituto Nazionale Ricerche Turistiche**

Corso d'Italia, 92 - 00198 Roma

Tel. +39 06 2039891

Fax +39 06 8540516

info@isnart.it

www.isnart.it

www.10q.it

Foto

**Davide Bovolenta, Mario Finotti,
Corrado Pergolotti, Sarah Quatrale,
Natale Vitanza**

Grafica e impaginazione

Creatio s.a.s.
Quargnento (AL)





Guida all'Ospitalità Italiana di Qualità

in provincia di Novara

EDIZIONE **2010**

A successful hospitality service is, in first place, a client oriented one which is based, as priorities, on his needs and his expectations. The project "Marchio Ospitalità Italiana" (Italian Hospitality Mark), supported by the Chamber of Commerce of Novara and promoted by Isnat (National Institute for Tourist Research), comes to life with this precise purpose: to assure a constant control regarding the qualitative standards of the tourist hospitality offer, stimulating that vital dynamism which is called continuous improvement.

Being competitive in the "global village" is not a simple issue, nor one can think to succede by uniquely investing resources on the products reducing in this way the hospitality offer to the only company quality. The context in which the receptive and catering structures are immersed - both from a setting and an atmosphere point of view - is another fundamental element which, bound to the courtesy and the ability to correctly answer to the guests needs, defines the overall service offered to the visitor. The awareness of the expected quality standards and the will to improve them represent the key to gain the consensus, the trust and the loyalty of the customers.

It is with great satisfaction that, once more, the Chamber of Commerce notices an increasing attention to the culture of quality by an always larger number of receptive and catering structures across the province. In the pages of this guide we collected the 69 restaurants, 34 hotels, 12 farm holiday places and 9 camping sites which have been awarded with the prestigious certification "Italian Hospitality Quality Mark", as an example of professionalism and welcoming skills that the tourist will encounter visiting our territory.

*Paolo Rovellotti
President of the Chamber of Commerce of Novara*

A decorative dotted line in a light yellow color runs diagonally across the top of the page, starting from the left edge and extending towards the top right corner.

Un'ospitalità di successo è, in primo luogo, un'ospitalità orientata al cliente, che pone al centro i suoi bisogni e le sue aspettative.

Il progetto “Marchio Ospitalità Italiana”, sostenuto dalla Camera di Commercio di Novara e promosso dall'Isnart (Istituto Nazionale Ricerche Turistiche), nasce con questo preciso intento: assicurare un controllo costante degli standard di qualità dell'offerta turistica, stimolando quel dinamismo vitale che si chiama miglioramento continuo.

Essere competitivi all'interno del “villaggio globale” non è cosa semplice, né si può pensare di riuscirci investendo unicamente sul fattore prodotto e riducendo così la qualità della propria offerta ospitale alla sola qualità aziendale. Il contesto in cui è immersa la struttura ricettiva e ristorativa – inteso sia come collocazione ambientale sia come atmosfera percepita – è un ulteriore e fondamentale elemento che, accanto alla cortesia e alla capacità di risposta alle esigenze degli ospiti, definisce il servizio complessivamente offerto al visitatore.

Conoscere gli standard qualitativi attesi e puntare al loro superamento rappresenta dunque la chiave per conquistare il consenso, la fiducia e la fedeltà della clientela.

È con grande soddisfazione che, anche quest'anno, l'Ente camerale vede aumentare l'attenzione alla cultura della qualità da parte di un numero crescente di strutture ricettive e ristorative provinciali.

Nelle pagine di questa Guida abbiamo raccolto i 69 ristoranti, 34 alberghi, 12 agriturismo e 9 campeggi premiati con il prestigioso “Marchio di Qualità Ospitalità Italiana”, come esempio della professionalità e dell'accoglienza che il turista potrà incontrare visitando il nostro territorio.

Paolo Rovellotti
Presidente della Camera di Commercio di Novara

A decorative dotted line in a light yellow color runs diagonally across the bottom of the page, starting from the left edge and extending towards the bottom right corner.

- 1 Ameno
- 2 Agrate Conturbia
- 3 Armeno
- 4 Arona
- 5 Bellinzago Novarese
- 6 Boca
- 7 Borgomanero
- 8 Briona
- 9 Caltignaga
- 10 Cameri
- 11 Carpignano Sesia
- 12 Casalino
- 13 Castelletto Ticino
- 14 Colazza
- 15 Cureggio
- 16 Dormelletto

- 17 Fara Novarese
- 18 Fontaneto D'Agogna
- 19 Galliate
- 20 Ghemme
- 21 Gozzano
- 22 Grignasco
- 23 Inverio
- 24 Landiona
- 25 Lesa
- 26 Maggiora
- 27 Massino Visconti
- 28 Meina
- 29 Momo
- 30 Novara
- 31 Oleggio
- 32 Oleggio Castello

- 33 Orta San Giulio
- 34 Paruzzaro
- 35 Pettenasco
- 36 Pombia
- 37 Prato Sesia
- 38 Romagnano Sesia
- 39 Romentino
- 40 S. Maurizio d'Opaglio
- 41 Sillavengo
- 42 Sizzano
- 43 Sozzago
- 44 Suno
- 45 Tornaco
- 46 Trecate
- 47 Varallo Pombia
- 48 Veruno

Distanza da Distance from	Arona	Caltignaga	Castelletto Ticino	Massino Visconti	Meina	Momo	Novara	Orta San Giulio	Pettenasco	Varallo Pombia
Milano	68	60	60	80	96	68	54	82	87	68
Torino	122	102	123	127	143	99	96	133	135	121
Malpensa 24		23	17	40	56	21	27	42	47	15





Hotel

Indice	11
Legenda	29
Decalogo	30



Ristoranti

Indice	33
Decalogo	71



Agriturismi

Indice	73
Legenda	80
Decalogo	81



Camping

Indice	83
Legenda	89
Decalogo	90





■ Hotel

AMENO	Albergo Monterosa	12
ARMENO	Hotel Cortese	12
ARONA	Hotel Antares	13
	Atlantic Hotel	13
	Concorde Hotel	14
	Albergo Giardino	14
BORGOMANERO	Hotel San Francesco	15
CALTIGNAGA	Hotel Cravero	15
DORMELLETO	Hotel Le Palme	16
	Sirio Hotel	16
GOZZANO	Hotel Nuova Italia	17
INVORIO	Hotel Sciarane	17
	Tenuta Montezeglio	18
MASSINO VISCONTI	Albergo Lo Scoiattolo	18
MEINA	Hotel Bel Sit	19
	Hotel Villa Paradiso	19
MOMO	Albergo Macallè	20
NOVARA	Hotel Cavour	20
	Hotel Europa	21
	Hotel La Bussola	21
	Hotel Mareschi Palace	22
	Hotel Residence Sogno	22
OLEGGIO	Ramada Malpensa Hotel	23
OLEGGIO CASTELLO	Castello Dal Pozzo	23
	Luna Hotel Motel Airport	24
ORTA SAN GIULIO	La Contrada dei Monti	24
	Piccolo Hotel Olina	25
	Hotel S. Caterina	25
	Hotel San Rocco	26
	Hotel Villa Crespi	26
PETTENASCO	Hotel Giardinetto	27
	Hotel L'Approdo	27
	Hotel & Residence La Sibilla Cusiana	28
VARALLO POMBIA	Hotel La Perla	28
	Legenda Hotel	29
	Decalogo Hotel	30

Monterosa Albergo

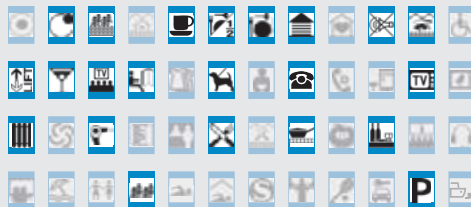
AMENO • Via Armando Diaz, 7
Tel. 0322 998174 • Fax 0322 998005
albergomonterosa@libero.it
www.albergoristorantemonterosa.com



Situato a 3 km da Orta San Giulio, ai piedi del Mottarone. Ristorante con menu alla carta e personalizzati per cerimonie, cene di lavoro e gruppi. Camere confortevoli, ampia terrazza con vista panoramica. Parcheggio privato.

At 3 km from Orta S. Giulio at the foot of Mottarone Mountain. Restaurant with à-la-carte menu and customizable menus for ceremonies, job supper and groups. Comfortable rooms, great terrace with panoramic view. Private parking.

6	20	-	50	26	26	-	-
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Mastercard, Maestro, Pagobancomat					



Cortese Hotel

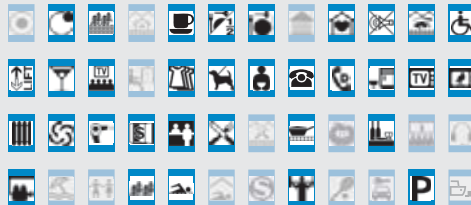
ARMENO • Via Due Riviere, 24c
Tel. 0322 999081 • Fax 0322 999067
info@cortesehotel.it
www.cortesehotel.it



Immerso nella quiete della natura, tra lago d'Orta e Lago Maggiore... Un autentico gioiello architettonico ed un raffinato ambiente di calda ospitalità.

Immersed in nature, between Orta Lake and Maggiore Lake, the Hotel is a real architectural jewel and a polished place where finding warm hospitality.

-	32	2	68	34	34	-	2
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB					



Antares Hotel

★★★★



ARONA • Via Gramsci, 9
 Tel. 0322 243438 • Fax 0322 249252
info@antaresarona.com
www.antaresarona.com

Situato in una zona centrale e tranquilla a 250 mt dalla stazione ferroviaria e 100 mt dal lago; l'albergo ha 49 camere; due sale ristorante, bar, hall, sala televisione e lettura, una sala riunioni per un massimo di 60 persone con disposizione a platea. Il palacongressi "Marina e Marcello Salina" (306 persone) è adatto per convegni di medie dimensioni, concerti, teatro, mostre ed esposizioni. Parcheggio e garage privato.

Well situated in a quiet and centr al position, next to the railway station and a few steps from the lake.



9 40 - 89 24 49 - 1

Apertura da febbraio a dicembre

Carte di Credito Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB



Atlantic Hotel

★★★★



ARONA • Corso Repubblica, 124
 Tel. 0322 46521 • Fax 0322 48358
hotel@atlanticarona.com
www.atlanticarona.com

Atlantic è un complesso alberghiero con 80 camere, aria condizionata, due ristoranti, piano bar, centro congressi modernamente attrezzato.

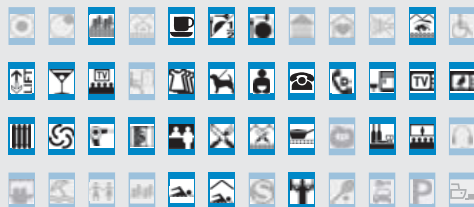
The Atlantic Hotel has 80 rooms, air conditioning, two restaurants, piano bar, conference room with modern equipment.



16 61 2 146 37 42 - 4

Apertura annuale

Carte di Credito Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB



Concorde Hotel

★★★★



ARONA • Via Verbano, 1
Tel. 0322 249321 • Fax 0322 249372
hotel@concordearona.com
www.concordearona.com

Complesso alberghiero con 82 camere, aria condizionata, ristorante Gioconda, piano bar, centro congressi modernamente attrezzato, vista panoramica sul Lago Maggiore. Internet point. Connessione WI-FI wireless.

Hotel with 82 rooms, air conditioning, la "Gioconda" restaurant, piano bar, conference rooms with modern equipment, panoramic view on the lake Maggiore. Internet point. Wireless WI-FI connection.

14	63	5	146	60	22	-	10
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



Giardino Hotel

★★★

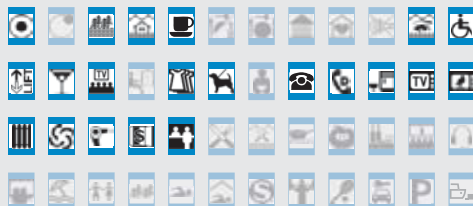


ARONA • Via Repubblica, 1
Tel. 0322 45994 • Fax 0322 249401
hotel@giardinioarona.com
www.giardinioarona.com

L'hotel Giardino, situato in una felice posizione panoramica prospiciente il lungolago, dista pochi chilometri da Malpensa e dalle fiere di Milano. Un ambiente accogliente dove tutto è all'insegna di quella cortesia che fa sentire il cliente "di casa". Apertura tutto l'anno.

The Giardino Hotel, located in an excellent panoramic position and facing the lakeside, is just a few kilometers from Malpensa and the Fier a Milano area. A welcoming atmosphere where courtesy makes the guests feel "at home". Open all year round.

56	56	-	110	56	56	1	-
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners, Maestro, Mastercard, American Express					



San Francesco Hotel



BORGOMANERO • Via Maggiate, 107
Tel. 0322 845860 • Fax 0322 846414
info@hotelsfrancesco.com
www.hotelsfrancesco.com

Finemente ristrutturato offre sia camere tradizionali che dal design ricercato con TV LCD 20", aria condizionata, minibar, cassaforte, internet. Dispone di sala congressi e banchetti, sala colazione, servizio biciclette, parcheggio gratuito.

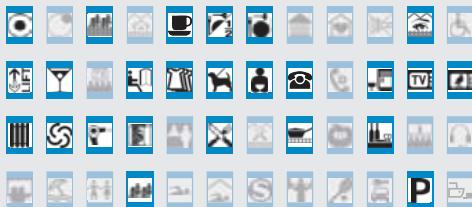
The hotel has been recently renovated and offers exquisitely designed rooms with 20" LCD TV, minibar, air conditioning, internet. We offer meeting area, banquet facilities, breakfast buffet room, free parking and bicycle rents.



2 16 - 34 18 18 - 2

Apertura dal 07/01 al 01/08
dal 27/08 al 31/12

Carte di Credito Visa, Diners club, Eurocard
Mastercard, Bancomat, CartaSi



Cravero Hotel



CALTIGNAGA • Via Novara, 8
Tel. 0321 652696 • Fax 0321 652697
hotelcravero@inwind.it

In una bella villa circondata dal verde di un giardino ben curato, l'albergo e il Ristorante Gourmet accolgono con professionalità, in un ambiente tranquillo e informale. In prossimità di Novara, facilmente accessibile dalle principali vie di collegamento e dall'aeroporto di Malpensa. ADSL in wireless in tutte le camere.

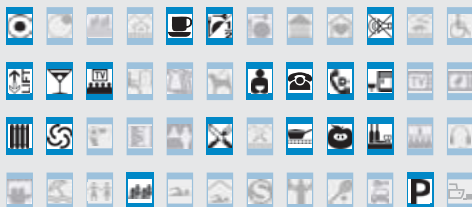
In a villa surrounded by the greenery of a delightful garden, the Hotel and Restaurant accommodates in a relaxed and informal atmosphere, all within easy reach of Novara and Malpensa airport. ADSL wireless connection in all rooms.



9 3 - 15 12 - - 1

Apertura annuale - chiuso agosto

Carte di Credito Visa, Eurocard Mastercard,
Bancomat, American Express,
CartaSi



Le Palme Hotel



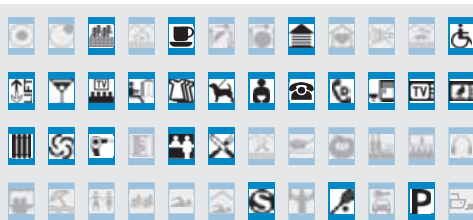
DORMELLETTO • Corso Cavour, 130
Tel. 0322 497971 • Fax 0322 497975
info@lepalmehotel.com
www.lepalmehotel.com



Location strategica a 2 km dalla A8-A26 e a 200 mt dal Lago Maggiore. L'hotel offre discrezione e comfort in sinergia con la più alta tecnologia e sicurezza. Wi-Fi in tutte le camere. TV Sky.

Strategic location at 2 km A8-A26 and from 200 mt to the Lake Maggiore. The hotel offers discretion and confort with security and tecnology. Wi-Fi. TV Sky.

3	42	4	99	49	49	-	1
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Sono accettate tutte le carte di credito					



Sirio Hotel



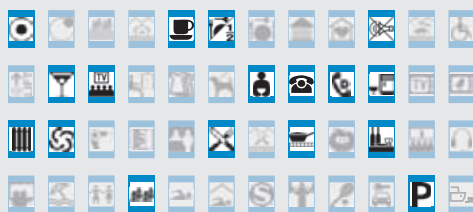
DORMELLETTO • C.so Cavour, 184/188
Tel. 0322 498206 / 497075 • Fax 0322 498928
info@siriohotel.it
www.siriohotel.it



Sirio Hotel è una nuova struttura situata direttamente sul Lago Maggiore, dotata di tutti i comfort che un albergo moderno oggi può offrire. Wi-Fi nelle camere. Internet point nella hall.

Sirio Hotel is a new hotel with all the confort that is possible to offer today , is near on the lak e with a beautiful view. Internet Point.

-	25	-	25	25	25	-	-
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB					



Nuova Italia Hotel



GOZZANO • Via Beltrami, 19
Tel. 0322 94393 • Fax 0322 93774
hni@hotelnuovaitalia.it
www.hotelnuovaitalia.it

Estremamente confortevole, molto curato ed a conduzione familiare, si trova nel centro di Gozzano a breve distanza dal Lago d'Orta e l'antica tradizione alberghiera inizia dal 1871. La sala riunioni si adatta anche per balli e feste. Il ristorante, curato personalmente dal titolare Luciano, è rinomato per la cucina tradizionale. Veranda estiva coperta. Piscina, giardino, biciclette.

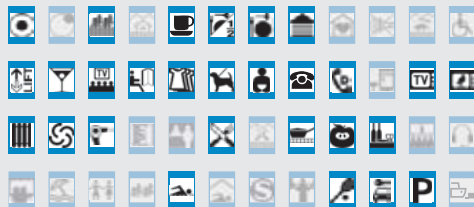
Since 1871, the Hotel Nuova Italia offers you hospitality comfort and warmth. The hotel is provided with swimming pool, american bar, meetings rooms, celebrations room, parking, lift and garden.



13 27 - 67 - 8 - 1

Apertura dal 10/1 al 31/12

Carte di Credito Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, CartaSi



Sciarane Hotel



INVORIO • Viale Europa, 21
Tel. 0322 254014 • Fax 0322 254655
info@hotelsciarane.it
www.hotelsciarane.it

Albergo di nuova costruzione dal design moderno, vicino all'autostrada A26, al Lago Maggiore, al Lago d'Orta e alla Malpensa. Camere moderne dotate di tutti i comfort. Ottima colazione a buffet. Internet Wi-Fi in tutte le camere e nei locali comuni.

A new construction of modern design situated close from the motorway A26, from the Lake Maggiore and Orta, from Malpensa. 33 rooms with modern equipment, internet Wi-Fi. Rich breakfast buffet.



- 29 4 66 33 33 - 1

Apertura annuale

Carte di Credito American Express, Visa, Mastercard, Maestro, Cartasi, Bancomat, Eurocard



Montezeglio Tenuta



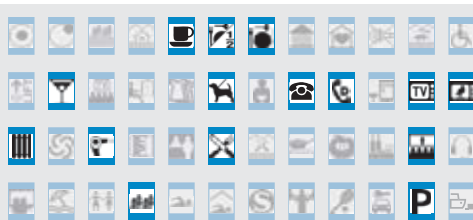
INVORIO • Loc.Monticelli, 4
Tel. 0322 259284
info@tenutamontezeglio.com
www.tenutamontezeglio.com



Tenuta Montezeglio è un antico nobile casale risalente al 1700, immerso in un parco secolare. Per il vostro indimenticabile soggiorno, potrete scegliere tra otto ampie camere, tutte con ambienti e stili diversi, dotate di tutti i comfort.

Tenuta Montezeglio is an antique noble rural home which dates back to 1700, immersed in a century old park. For your unforgettable stay, you will have the possibility to choose one of the eight spacious rooms, all of them with different styles and settings, equipped with all the comfort.

2	3	3	14	7	8	1	1
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Mastercard, Moneta mc, Moneta visa, JCB, Pagobancomat, Maestro					



Lo Scoiattolo Albergo



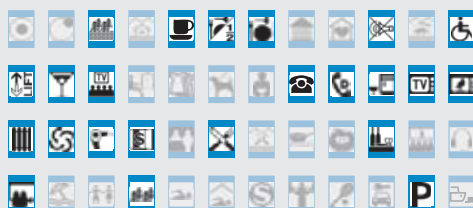
MASSINO VISCONTI • Via per Nebbiuno, 8
Tel. 0322 219184 / 219808 • Fax 0322 219113
info@hotelloscoiattolo.com
www.hotelloscoiattolo.com



Hotel dotato di tutti i comfort, situato nelle immediate vicinanze del Lago Maggiore, a 10 km da Arona e Stresa, a 35 km da Malpensa.

Hotel with all the comforts, situated in the vicinity of Lake Maggiore, 10 km from Arona and Stresa, 35 km from Malpensa airport.

-	30	-	64	30	1	-	2
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



Bel Sit Hotel

★★★★

MEINA • Via Sempione, 76
Tel. 0322 660880 • Fax 0322 669607
info@bel-sit.it
www.bel-sit.it



Un albergo esclusivo che offre un panorama incantevole in un'atmosfera rilassante e familiare. Situato sulla riva piemontese del Lago Maggiore a pochi chilometri da Stresa e Arona, l'albergo ha una splendida terrazza sul lago e una spiaggia privata con attracco per barche e motoscafi.

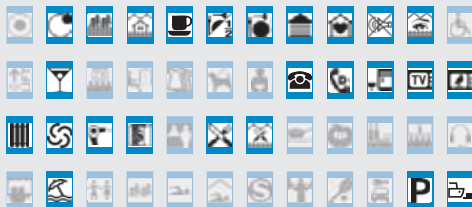
An exclusive hotel that offers a charming panorama in a relaxant and familiar atmosphere. Situated on the piedmont side of the Maggiore Lake, few kilometers far from Stresa and Arona; the hotel has a splendid terrace on the lake and a private beach with docking for boats. Open all the year.



- 18 2 - - - 2 -

Apertura annuale

Carte di Credito Visa, Diners club, Eurocard
Mastercard, Bancomat,
American Express, CartaSi



Villa Paradiso Hotel

★★★★

MEINA • Via Sempione, 125
Tel. 0322 660488 • Fax 0322 660544
info@hotelvillaparadiso.com
www.hotelvillaparadiso.com



Classica villa affacciata direttamente sulla riva piemontese del Lago Maggiore. Immersa tra il verde del suo parco e i colori dei fiori tipici di questa zona.

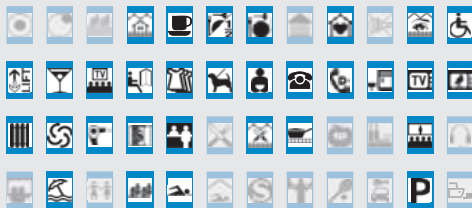
Classic villa in its historic green park and its colourful flowers. It faces directly towards the shores of the Piedmont Lake Maggiore.



1 57 - 120 30 28 - 1

Apertura stagionale da Marzo a Ottobre

Carte di Credito Visa, Diners club, Eurocard
Mastercard, Bancomat,
American Express, CartaSi



Macallé Albergo

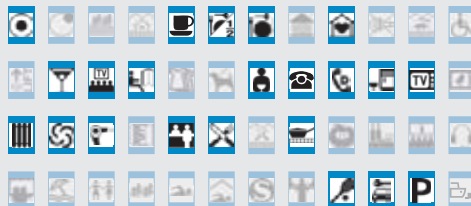
MOMO • Via Boniperti, 2
Tel. 0321 926064 / 990848 • Fax 0321 926828
macalle1@virgilio.it
www.macalle.it



Il Ristorante Macallè, oltre a proporsi come centro enogastronomico dal 1951, dispone di 8 camere dotate di ogni comfort, ognuna con il proprio stile.

Beyond the excellent cuisine the "Ristorante Macallè" offers 8 rooms for overnight accomodation the single and double rooms each with an individual style reflect the tradition of the restaurant.

4	4	-	12	8	8	-	2
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB					



Cavour Hotel

NOVARA • Via San Francesco d'Assisi, 6
Tel. 0321 659889 • Fax 0321 659230
cavour@panciolihotels.it
www.panciolihotels.it/cavour.cfm



Ubicato nel centro storico della città, dispone di 38 camere, di cui 12 splendide Suite, confortevoli e di elegante design italiano contemporaneo. Servizi offerti: garage, palestra, sauna, sala meeting, internet Wi-Fi, Sky e pay per view.

Located in the historical city centre , has 38 rooms with 12 wonderful Suites , comfortable and with elegant contemporary Italian design. Services offered: parking, fitness area, sauna, meeting room, internet Wi-Fi, Tv Lcd with Sky channels and pay per view.

2	24	12	74	27	-	-	1
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Diners, Bancomat, American Express, CartaSi, Maestro					



Europa Hotel

★★★★

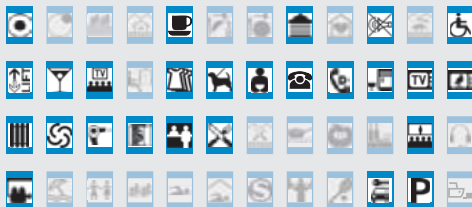


NOVARA • Corso F. Cavallotti, 38/A
Tel. 0321 35801 • Fax 0321 629933
hoteleuropanovara@tin.it
www.hoteleuropanovara.com

L'albergo situato nel cuore della città dispone di 65 camere completamente ristrutturate e dotate di comfort in grado di garantire al cliente un servizio completo. Ottima la colazione a buffet, caratterizzato dalla presenza di diverse torte fatte in casa. SKY TV. Modernissimo centro congressuale con 10 sale modulari e sistemi tecnologici d'avanguardia.

Situated in the city centre, the hotel has been fully furnished in an elegant and refined way. Easy free parking, 65 rooms, all with telephone, SKY TV. Modern congress center which lists 10 modular rooms, all equipped with highly sophisticated technological systems.

5	60	-	138	65	65	-	10
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



La Bussola Hotel

★★★★

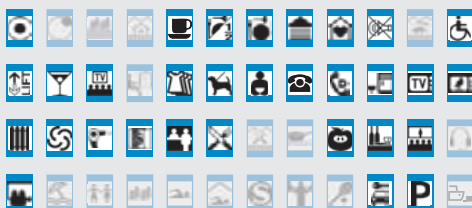


NOVARA • Via Boggiani, 54
Tel. 0321 450810 • Fax 0321 452786
bussola@labussolanovara.it
www.labussolanovara.it

Ottima struttura con 95 camere dotate dei migliori comfort, a due passi dal centro storico. Convenzioni aziendali. Servizi Internet free. SKY TV. Ampio parcheggio. Ottimo centro congressi.

Excellent building, 95 rooms with all comforts, close to the historical centre. Special tariffs for business companies. Free Internet. Sky TV. Ample car park. Very good congress centre.

1	92	2	-	224	95	43	3
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



Mareschi Palace Hotel



NOVARA • Largo Donegani, 6 / C.so Trieste, 27
Tel. 0321 694346 • Fax 0321 688462
info@hotelmarchipalace.it
www.hotelmarchipalace.it

Hotel Mareschi Palace è una nuova realtà alberghiera di Novara che rappresenta un punto di riferimento sia per la clientela business che turistica. Camere e suite confortevoli, funzionali e arredate con stile moderno, alcune dotate di SKY TV. Centro Congressi per meeting&events. Convenzioni con aziende, garage coperto privato.

It's a new hotel of Novara which represents a landmark for both tourist and business guests. Rooms and suite are comfortable, functional and furnished with modern style. Some of them SKYTV is available. The hotel offers also a business centre for meeting&events. Exclusive rates for companies. Private indoors garage.

1	43	3	95	17	50	-	2
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Diners, Eurocard Mastercard, CartaSi, Visa, Bancomat, American Express					



Sogno Hotel Residence



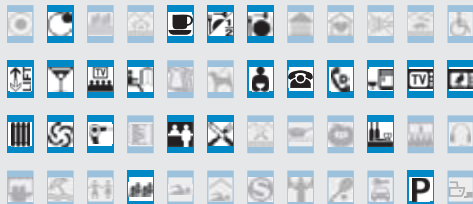
NOVARA • Via Tazzoli, 5
Tel. 0321 621069 • Fax 0321 621804
hotelristorantesogno@libero.it
www.hotelsogno.it

L'hotel Sogno è un ottimo tre stelle vicino alle uscite est-ovest dell'autostrada Milano-Torino. Dista 3 km dal centro storico della città.

Dotato di tutti i comfort. Alcune camere dotate di angolo cottura, SKY TV.

A very good three stars hotel well positioned. Near the motorway and the historic centre; all comforts available.

-	43	8	115	-	51	-	-
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



Ramada Malpensa Hotel

OLEGGIO • Via per Gallarate, 116 A
Tel. 0321 960638 • Fax 0321 960645
info@ramadamalpensahotel.it
www.ramadamalpensahotel.it



Hotel di design, contemporaneo ed essenziale, vanta camere con i più moderni comfort e sale con luce naturale e altamente tecnologiche per un totale di 280 persone. Ristorante, caffè lounge, piscina esterna con giardino e barbecue, centro benessere e fitness completano i servizi.

The hotel is of contemporary design with spacious bedrooms and public areas. Two restaurants, bar, outdoor pool in a zen inspired garden, congress centre and meeting rooms for up to 280 people, and gym complete the amenities.



132 132 - 264 132 132 - 4

Apertura annuale

Carte di Credito Visa, Diners club, Eurocard
Mastercard, Bancomat,
American Express, CartaSi, JCB



Castello Dal Pozzo

OLEGGIO CASTELLO • Via Dal Pozzo, 24
Tel. 0322 53713 • Fax 0322 230233
contact@castellodalpozzo.com
www.castellodalpozzo.com



La storia del Castello Dal Pozzo è antica e unica come l'eleganza ed il lusso dei suoi ambienti che ne fanno uno dei più esclusivi tra le location e gli alberghi 5 stelle sul Lago Maggiore. L'incantevole ambientazione, dove gli ospiti hanno il privilegio di godere di esclusività e charme, è impreziosita con servizi impeccabili e tecnologie d'avanguardia.

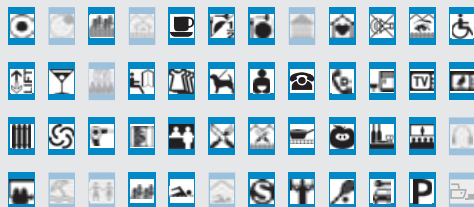
The history of the Castello Dal Pozzo is as ancient and unique as its elegant and luxurious surroundings, which makes it one of the most exclusive locations to be found on Lake Maggiore. This prestigious location, where guests can enjoy charm and exclusiveness, successfully combines impeccable service with modern technology.



- 34 32 132 66 66 25 12

Apertura annuale

Carte di Credito American Express, Visa, CartaSi,
Diners, JCB, Mastercard,
Pagobancomat



Luna Hotel Motel Airport

★★★★



OLEGGIO CASTELLO • Via Vittorio Veneto, 54/C
Tel. 0322 230257 • Fax 0322 538272
info@lunahotelmotel.it
www.lunahotelmotel.it

Il Luna Hotel è a Oleggio Castello, a 25 minuti dall'aeroporto di Milano Malpensa, a 3 minuti dal Lago Maggiore. Il Luna Hotel è stato realizzato per soddisfare al meglio le esigenze della clientela. Un bel posto in cui passare una giornata, una notte o una vacanza, riscoprendo il gusto di star bene e di essere ospitati con cura e ospitalità.

Luna Hotel has been designed to satisfy any need of our kind guests. It is a nice place where you can spend a holiday , a whole day or just a night, discovering the pleasure of welfare thanks to our accurate and professional hospitality. Luna Hotel is located just 3 minutes from Arona and the Lake Maggiore.

-	49	2	123	35	51	16	4
Apertura		annuale					
Carte di Credito		Visa, Mastercard, American Express, Diners Club					



La Contrada dei Monti

★★★

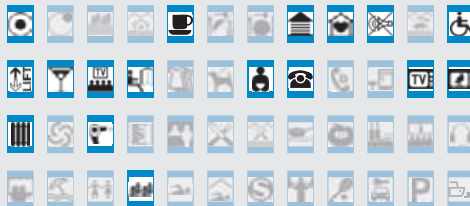


ORTA SAN GIULIO • Via Contrada dei Monti, 10
Tel. 0322 905114 • Fax 0322 905863
lacontradadeimonti@libero.it
www.lacontradadeimonti.it

L'hotel nasce dalla sapiente ristrutturazione di una casa patrizia del'700. La cura meticolosa dei particolari fa dell'hotel un vero gioiello: travi a vista, muri in sasso, seramenti e dipinti in stile. Dispone di due mini-suite e di 15 camere comode e tranquille dotate di tutti i comfort.

The hotel has been restored following the very historical design of a 18th century house . The painstaking attention to the architectural details makes the hotel a real piece of jewellery: exposed beams, stone walls, paintings and boltings in style We have two junior-suites and 15 rooms with all comforts.

9	6	2	25	18	18	-	-
Apertura		da febbraio a dicembre					
Carte di Credito		Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSI, JCB					



Piccolo Hotel Olina

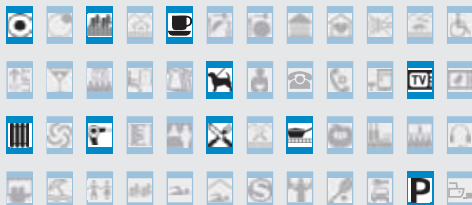


ORTA SAN GIULIO • Via Olina, 40
Tel. 0322 905656 • Fax 0322 90377
lake@ortainfo.com
www.ortainfo.com

Il Piccolo Hotel Olina è un hotel diffuso nel centro storico di Orta, con 3 tipologie di camere: minimaliste, classiche ed etniche. La collocazione: nell'area medievale di Orta e il recupero degli edifici che compongono l'albergo rispondono ai requisiti dell'ecosostenibilità.

Piccolo Hotel Olina is a detached hotel in the historical centre of Orta San Giulio, with three different types of rooms: minimalists, classicals and ethnics. Location: in the medieval part of Orta. The buildings, of which the hotel is composed, comply with the requirement of an eco sustainable tourism.

-	12	-	32	12	12	-
Apertura		annuale				
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi				



Santa Caterina Hotel

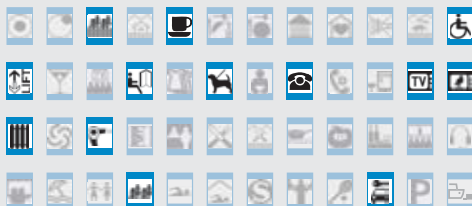


ORTA SAN GIULIO • Via Marconi, 10
Tel. 0322 915865 / 915875 • Fax 0322 90377
see@ortainfo.com
www.ortainfo.com

Situato ad Orta a pochi passi dal Sacro Monte e dal borgo medievale, offre una serie di servizi quali gratuiti: area wi-fi, libreria, welcome point, bici e garage. Eccellente colazione a buffet. Ristorante con menu anche a km zero.

Located in Orta, a few steps far away from the Holy Mount and the medieval part of the city, Hotel Santa Caterina offers you some services as free wi-fi area, free library, welcome point, bicycles and private garage. At our restaurant there is also the Km 0 menu, that is a menu which increases the value of the products of our area.

-	28	2	40	30	30	-
Apertura		dal 1/04 al 31/10				
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB				



San Rocco Hotel

★★★★

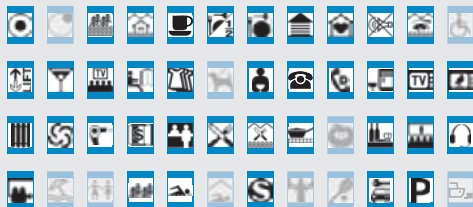


ORTA SAN GIULIO • Via Gippini, 11
Tel. 0322 911977 • Fax 0322 911964
info@hotelsanrocco.it
www.hotelsanrocco.it

Rinomato per l'organizzazione di eventi speciali e per i momenti ed i piaceri conviviali, l'Hotel San Rocco, collocato in riva al Lago d'Orta è dotato di uno splendido ristorante panoramico: un raro esempio di raffinatezza e cura dei dettagli, nonché dell'arte culinaria.

Well known for the organization of special events and the convivial pleasures, the San Rocco Hotel, situated on the banks of the Orta Lake, offers a wonderful panoramic restaurant: a rare example of refinement and attention to details, as well as of culinary art.

-	80	2	158	12	73	5	7
Apertura		annuale					
Carte di Credito		American Express, Diners, Visa, Pago Bancomat					



Villa Crespi Hotel

★★★★L

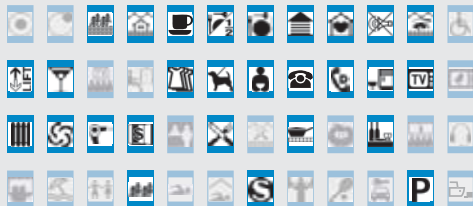


ORTA SAN GIULIO • Via Fava, 18
Tel. 0322 911902 • Fax 0322 911919
info@villacrespi.it
www.villacrespi.it

L'Hotel Ristorante Villa Crespi a 40 minuti dall'aeroporto di Milano Malpensa, è una splendida dimora storica in stile moresco. L'ambiente esclusivo e lussuoso è completato dal ristorante di alta cucina premiato da tutte le più autorevoli guide, curato personalmente da Cinzia ed Antonino Cannavacciuolo.

Hotel Ristorante Villa Crespi, just 40 minutes from Milan's Malpensa airport, is a superb historical residence built in exotic Middle Eastern style. The exclusive atmosphere is completed by the world class restaurant awarded recognition by the most authoritative of national and international guides and run personally by Cinzia and Antonino Cannavacciuolo.

2	4	8	28	4	10	-	1
Apertura		dal 6/03 al 07/01					
Carte di Credito		Visa, Diners club, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi					



Giardinetto Hotel



PETTENASCO • Via Provinciale, 1
Tel. 0323 89118 • Fax 0323 89219
giardinetto@lagodortahotels.com
www.lagodortahotels.com

Meravigliosamente situato direttamente sul lago a 3 km da Orta in un'oasi di tranquillità. Eccellente ristorante alla carta. Piscina, spiaggia, attracco barche. Fa parte della catena "Charme & Relax".

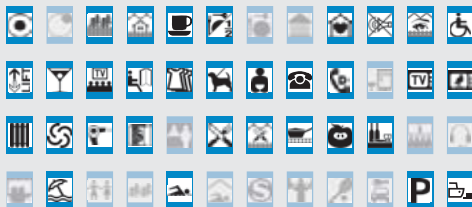
Beautifully located directly on the lake in an oasis of tranquillity away few minutes from Orta. Excellent restaurant à la carte. Swimming pool, beach, landing stage. It is part of the "Charme & Relax".



2 57 1 130 38 19 - 1

Apertura dal 1/04 al 20/10

Carte di Credito Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB



L'Approdo Hotel



PETTENASCO • Corso Roma, 80
Tel. 0323 89345 • Fax 0323 89338
info@hotelapprodo.it
www.hotelapprodo.it

In riva al lago con camere tranquille immerse nel verde, il ristorante propone piatti regionali e creativi. La grande piscina con solarium e vasca idromassaggio riscaldata fa sì che sia la scelta ideale per una vacanza. In hotel fermata battello di linea, tennis, sci nautico.

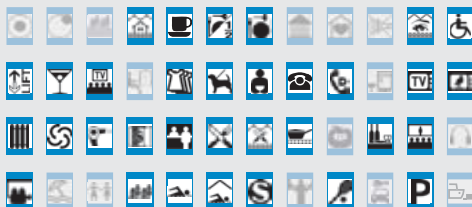
Lake shore hotel with quiet rooms in large garden, restaurant with terrace specialises in regional and creative cuisine. The large pool with lake side decking sunbathing area makes it the ideal choice for a short break or holiday. In hotel public boat stop, waterski-ing and tennis.



- 63 1 132 59 5 - 5

Apertura dal 1/3 al 31/10
dal 25/12 al 01/01

Carte di Credito Visa, Mastercard, American Express, Diners



La Sibilla Cusiana

Hotel & Residence

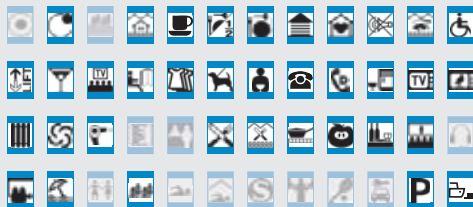
PETTENASCO • Via Provinciale, 48
Tel. 0323 888030 • Fax 0323 888598
info@lasibillacusiana.com
www.lasibillacusiana.com



Hotel situato direttamente sul Lago d'Orta con camere e appartamenti dotati di ogni comfort: aria condizionata, frigobar, telefono, TVSAT, terrazzi vista lago, solarium, parcheggio e spiaggia privati. Ristorante e ampia sala banchetti.

Hotel located directly on Orta Lake. Rooms and apartments equipped with different facilities: air conditioning, minibar, TV/SAT, terrace overlooking the lake, solarium, parking and private beach. Restaurant and large banqueting-room.

							
1	22	-	52	22	2	-	1
Apertura			annuale				
Carte di Credito			Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi				



La Perla Hotel



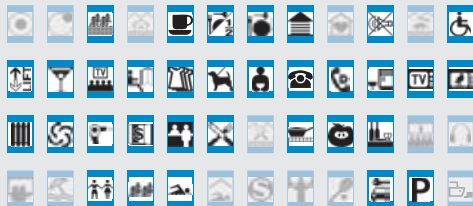
VARALLO POMBIA • Via Sottomonte, 4
Tel. 0321 921447 • Fax 0321 957552
info@hotelristorantelaperla.com
www.hotelristorantelaperla.com



A soli 9 km dall'aeroporto intercontinentale Malpensa 2000, contornato da una ricca vegetazione si trova l'hotel La Perla. Completamente ristrutturato nel 2006. Immerso nel verde, con le sue 50 camere e piscina è da considerare perfetto per un soggiorno sereno e tranquillo. Navetta da e per Malpensa gratuita. Vicino ai campi da golf.

At only 9 km from the intercontinental airport of Malpensa 2000, our hotel enjoys a wonderful setting in the middle of the rich vegetation of Ticino Park. Relaxing holidays are guaranteed!

							
8	42	-	100	50	50	-	1
Apertura			annuale				
Carte di Credito			Visa, Diners club, Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi				



Legenda Hotel

 Numero camere singole <i>N. of single bedrooms</i>	 Accessibile disabili <i>Equipped for handicapped</i>	 Ristorante panoramico <i>Panoramic restaurant</i>
 Numero camere doppie <i>N. of double bedrooms</i>	 Ascensore <i>Elevator/lift</i>	 Cucina tipica locale <i>Typical local cuisine</i>
 Numero suites <i>Number of suites</i>	 Bar <i>Bar</i>	 Cucina dietetica <i>Dietetic cuisine</i>
 Numero letti <i>Number of beds</i>	 Sala TV <i>TV room</i>	 Sala banchetti <i>Banquet hall</i>
 Numero docce <i>Number of showers</i>	 Sala lettura <i>Reading room</i>	 Sala congressi <i>Conference hall</i>
 Lavandini <i>Washbasins</i>	 Lavanderia <i>Laundry service</i>	 Traduzione simultanea <i>Simultaneous translation</i>
 Numero vasche idromassaggio <i>N. of whirlpool bath</i>	 Ammessi piccoli animali <i>Pets allowed</i>	 Impianti audiovisivi <i>Audio-Video equipment</i>
 Numero sale riunioni <i>N. of meeting rooms</i>	 Servizio in camera <i>Room service</i>	 Spiaggia privata <i>Private beach</i>
 Centro <i>Centre</i>	 Telefono in camera <i>Rooms with telephone</i>	 Sala giochi per bambini <i>Children's play room</i>
 Periferia <i>Suburbs</i>	 Telefono con sel. diretta <i>Direct dial telephone</i>	 Parco/Giardino <i>Park/Garden</i>
 Vicino lago <i>Near the lake</i>	 Frigo bar <i>Frigo bar</i>	 Piscina <i>Swimming pool</i>
 Sul lago <i>On the lake</i>	 TV in camera <i>Rooms with TV</i>	 Piscina coperta <i>Indoor swimming-pool</i>
 Colazione e pernott. <i>Bed & Breakfast</i>	 TV satellitare <i>Satellite TV</i>	 Sauna <i>Sauna</i>
 1/2 pensione <i>Halfboard</i>	 Riscaldamento <i>Heating</i>	 Palestra <i>Gym</i>
 Pensione completa <i>Full board</i>	 Aria condizionata <i>Air conditioning</i>	 Tennis <i>Tennis</i>
 Albergo ristrutturato <i>Restored hotel</i>	 Asciugacapelli <i>Hairdryer</i>	 Garage <i>Garage</i>
 Albergo romantico <i>Romantic hotel</i>	 Cassaforte in camera <i>Rooms with safe</i>	 Parcheggio <i>Parking lots</i>
 Albergo tranquillo <i>Quiet hotel</i>	 Portiere notturno <i>Night porter</i>	 Attracco battello <i>Boat dock</i>
 Vista panoramica <i>Panorama</i>	 Ristorante <i>Restaurant</i>	

Decalogo Hotel

1. L'albergo è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. L'albergo è dotato di un adeguato parcheggio per i clienti.
3. La reception è ben visibile e offre un servizio di accoglienza attento e professionale.
4. La hall e le aree comuni hanno spazi e servizi adeguati.
5. Le camere sono perfettamente pulite e ordinate, con dotazioni efficienti e i servizi essenziali compresi nel prezzo.
6. I bagni nelle camere sono perfettamente puliti e ordinati, hanno un ampio set cortesia e due tipi di biancheria.
7. La prima colazione è organizzata a buffet, di ottima qualità e compresa nel prezzo della camera.
8. Le sale bar e ristorante sono accoglienti nell'arredamento e nel servizio.
9. Le strutture dedicate alle attività congressuali o ricreative sono facilmente individuabili e ben tenute.
10. La gestione dell'albergo è attenta alla tutela ambientale.

Description for Quality Hotels

1. The hotel should be well signposted, in excellent general condition and comply with the images used in the promotional material.
2. The hotel should offer adequate parking for its clients.
3. The reception should be clearly visible and offer a welcoming, attentive and professional service.
4. The hall and communal areas should have adequate services in a suitable space.
5. The rooms should be completely clean and tidy, with essential facilities and services included in the price.
6. The bathrooms should be completely clean and tidy, have an ample courtesy pack and two types of towels.
7. A top-quality buffet breakfast should be offered and included in the room price.
8. The bar and restaurant areas should offer a welcoming service and ambience.
9. The congress and recreational areas should be clearly marked and well-kept.
10. The management of the hotel should protect the environment.





■ Ristoranti

AGRATE CONTURBIA	Le Candele	36
ARONA	Castagneto	36
	Giardino	37
	La Cascina	37
	La Piazzetta	38
BELLINZAGO NOVARESE	La Crusa dal Ga	38
	Osteria del Mercato	39
BORGOMANERO	Ristorante Bocciofila	39
	Ristorante Da Paniga	40
	Osteria della Corte	40
	Ristorante Kabiria	41
	Trattoria dei Commercianti	41
BRIONA	Trattoria Del Ponte	42
CALTIGNAGA	Ristorante Cravero	42
	Ristorante Club La Bucascia	43
	Trattoria Risorgimento	43
CAMERI	Ristorante Al Caminetto	44
CARPIGNANO SESIA	Braia Cafè Ristorante	44
CASTELLETO SOPRA TICINO	Ristorante La Rocca	45
COLAZZA	Osteria della Luna Piena	45
DORMELLETO	Ristorante Piroline	46
	Red Beef Steak House	46
FARA NOVARESE	Ristorante Farese	47
FONTANETO D'AGOGNA	Hostaria della Macina	47
	La Tenuta del Sole	48

GALLIATE	Ristorante Villa Pedrini	48
GHEMME	Al Gufo Nero	49
	I Ronchi	49
INVORIO	Tenuta Montezeglio	50
LESA	Al Camino	50
	Lago Maggiore	51
MAGGIORA	Ristorante Lo Schiaccianoci	51
MASSINO VISCONTI	Ristorante Antico San Michele	52
MEINA	Ristorante Bellavista	52
	Novecento	53
MEZZOMERICO	Ristorante Osteria Elena	53
	Osteria Vineria Rià	54
MOMO	Il Maniero	54
	Ristorante Macallè	55
NOVARA	Hotel Ristorante Europa	55
	Ristorante Lago Maggiore	56
	La Locanda delle Due Suocere	56
	Osteria del Laghetto	57
	Ristorante Al Vecchio Pendolo	57
	Ristorante Capri Al Rondò	58
	Ristorante Sogno	58
	Trattoria Birreria Baccaré	59
OLEGGIO	Dinamo	59
	Locanda La Buca di Bacco	60
	Osteria Il Gatto e la Volpe	60

ORTA SAN GIULIO	Hotel Ristorante Villa Crespi	61
	Ristoro Olina	61
	Ristorante Sacro Monte	62
	San Rocco	62
	Ristorante Venus	63
PETTENASCO	Il Camino	63
	Ristorante Giardinetto	64
	Ristorante La Terrazza	64
POMBIA	Voce del Mare	65
PRATO SESIA	Trattoria Castello	65
ROMAGNANO SESIA	Ristorante Alla Torre	66
	Il Camino delle Fate	66
ROMENTINO	Le Volte	67
SAN MAURIZIO D'OPAGLIO	La Cruna del Lago	67
SILLAVENGO	Ristorante Tenimento al Castello	68
SUNO	Cascina Lunga	68
TRECATÉ	Ristorante Macrì	69
VARALLO POMBIA	Ristorante Pinin	69
VERUNO	L'Olimpia Trattoria	70
	Decalogo Ristoranti	71

Ristorante Le Candele

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

AGRATE CONTURBIA • Via Castello, 10

Tel. 0322 832347 • Fax 0322 832347



Locale intimo: 40 posti a lume di candela, rilassante e con cibi casalinghi. Su prenotazione tavoli reali per ricordare ogni ricorrenza. Parco giochi per i bambini.

Intimate interior: 40 relaxing seats, at candle light, plain cooking. On booking big tables to remember every occasion. Recreation ground for children.

LO CHEF CONSIGLIA

Risotti: toma asparagi, Bonarda, pasta salame, zola Barbera; pappardelle di farro al ragù di cinghiale e selvaggina su prenotazione.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì sera
Martedì

Castagneto

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

ARONA - MONTRIGIASCO • Via Vignola, 14

Tel. 0322 57201 • Fax 0322 57201

info@ristorantecastagneto.com

www.ristorantecastagneto.com



Locale dall'atmosfera raccolta, immerso nella quiete dei boschi di Montrigiasco facilmente raggiungibile dal casello autostradale di Meina A26.

Luminosa sala per degustare piatti della cucina locale.

Attractive and welcoming restaurant that is surrounded by the peaceful woods of Montrigiasco. It is easy to reach by car and only one Km from the Meina exit of the A26 motorway. Bright room to relish the local dishes.

LO CHEF CONSIGLIA

Paniscia alla novarese; pappardelle di castagne al ragù d'anitra; faraona all'Erbaluce; bonet delle Langhe con gelato alla nocciola.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì

Giardino

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

ARONA • Corso Guglielmo Marconi, 1
Tel. 0322 248761 • Fax 0322 237664
giardinosl@hotmail.it
www.4quarti.it



Il Ristorante Pizzeria Giardino si trova sul panoramico lungolago di Arona, in posizione centrale. Due luminose ed ampie sale arredate con gusto ed eleganza si affacciano sul lago. Il giovane staff vi dà il benvenuto in un ambiente accogliente e ben curato.

Restaurant Pizzeria Giardino is situated on the suggestive promenade of Arona, in central position. Two wide and bright rooms, with elegant furniture, face the lake. The young staff welcome you in a comfortable and pleasant atmosphere.

LO CHEF CONSIGLIA

Il Ristorante Pizzeria Giardino è lieto di proporre un ricco menu a la carte stagionale ed una vasta e gustosa selezione di pizze.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

La Cascina

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

ARONA • Via dei Partigiani, 47
Tel. 0322 48297
carlo.delleva@fastwebnet.it
www.collinenovaresi.it



Situato vicino alla statua del San Carlone, adatto ai buongustai che cercano piatti particolari curati direttamente dal titolare, abbinati ad una vasta selezione di vini e distillati.

It's recommended to gourmands who are looking particular but genuine dishes, combined with selected wines, in a country and elegant atmosphere of middle-high level, the restaurant is particularly liked by young and not too young customers.

LO CHEF CONSIGLIA

Cucina tipica trentina, regione d'origine del titolare; orologio di formaggi alto-atesini; piatti unici; stinco di maiale; filetto di cervo; spatzle; strudel di mele.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sempre aperto

La Piazzetta

RISTORANTE INTERNAZIONALE

ARONA • Piazza del Popolo, 35
Tel. 0322 243316 • Fax 0322 48027
ristlapiazzetta.arona@virgilio.it
www.lapiazzettadiarona.com



Ristorante panoramico - vicino al lago - con cucina mediterranea a base di pesce di mare. Locali climatizzati.

Restaurant with panoramic view - beside the lake - Mediterranean kitchen based on sea fish.

LO CHEF CONSIGLIA

Carpaccio di tonno rosso; soppressata di piovra; scialtelli alla Bella Napoli; risottino fior di zucchine e gamberi; gnocchi fatti a mano alla polpa d'astice; pescatrice mediterranea; linguine al cartoccio; ostriche calibrate; grigliate di pesce di mare; pastiera napoletana.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

La Crusa Dal Ga

RISTORANTE GOURMET

BELLINZAGO NOVARESE • Via Don Minzoni, 48
Tel. 0321 987708
info@crusadalga.it
www.crusadalga.it



Situato in pieno centro, il Ristorante sorge nello storico crocevia detto "La crusa dal ga" (dialettale: la croce del gallo). Il cuoco Bovio Marco presenta piatti della cucina del territorio ed internazionale rivisitati, con attenzione alla stagionalità e freschezza delle materie prime. Carta dei vini con un centinaio di etichette ed una sezione dedicata all'enologia locale.

Placed in the heart of Bellinzago Novarese, rises in the historical crossroads called "crusa dal ga" (dialectal: cock's cross). Territorial and international kitchen carefully at the season of the raw materials. Wine list with a hundreds of labels.

LO CHEF CONSIGLIA

Il menù varia periodicamente, potrete trovare: croque en bouche "Mediterranea" con prosciutto crudo della Valle Vigizzo; risottino mantecato alle mele e rosmarino; medaglione di manzo di manzo alla senape "Ancienne"; mousse al cioccolato bianco e frutto della passione.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì e nei giorni feriali a pranzo
(aperto per banchetti su prenotazione)

Osteria **del Mercato**

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

BELLINZAGO NOVARESE • Via Libero Miglio, 30
Tel. 0321 927217
osteriadelmercato@libero.it
www.osteriadelmercato.com



L'osteria è sorta ex-novo l'11 luglio 2002 nel centro di Bellinzago. Propone cucina piacentina. Ambiente climatizzato, con ampio parcheggio antistante il locale.

Tavern rebuilt on 11 July 2002 in the centre of Bellinzago offers dishes from Piacenza. Air conditioning, large parking in front of the restaurant.

LO CHEF CONSIGLIA

Salumi piacentini; burtleina; pisarei e faso; tortelli; coniglio al Malvasia Piacentino; spizzicon.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica sera
Lunedì

Bar Ristorante **Bocciofila**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

BORGOMANERO • Via Don Minzoni, 40
Tel. 0322 82293 • Fax 0322 842308
boccia@borgoweb.com



Locale luminoso e climatizzato, facilmente raggiungibile, adatto alle piccole e grandi esigenze ristorative del territorio.

Comfortable and air conditioned easy to reach from highway or nearby railway station. Genuine home made food since 1979.

LO CHEF CONSIGLIA

Pasta fatta in casa; funghi freschi (in stagione); pesce; pasticceria e gelateria artigianale.

CHIUSURA SETTIMANALE

Giovedì

Da Paniga

RISTORANTE GOURMET

BORGOMANERO • Via Maggiore, 86
Tel. 0322 82259 • Fax 0322 844128
info@dapaniga.it
www.dapaniga.it



Le quattro sale moderne e climatizzate, ma anche il cortiletto d'ingresso, la terrazza pensile con i suoi pergolati e la cantina di "nonno Paniga", fanno del ristorante da Paniga un luogo adatto ad ospitare dal banchetto nuziale alla ricorrenza di famiglia, dal pranzo aziendale alla cena più intima.

Four modern and airconditioned rooms, the courtyard entrance, the hanging garden with its pergola, the wines cellar, make the restaurant an ideal place to host from weddings to family celebrations, from business lunches to more intimate dinner.

LO CHEF CONSIGLIA

I menù degustazione di carne e di pesce che rinnoviamo mensilmente.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì
la sera aperti solo Venerdì e Sabato

Osteria della Corte

RISTORANTE GOURMET

BORGOMANERO • Via Sanado, 19
Tel. 0322 844661 • Fax 0322 967595
info@osteriadellacorte.it
www.osteriadellacorte.it



Nel centro storico, due salette affacciate su un grazioso cortile all'interno di un antico palazzo di corte ristrutturato. Locale intimo ed accogliente per riscoprire il piacere delle cose antiche e dei sapori intensi. Cucina di ricerca che utilizza i prodotti di stagione.

Two small rooms looking over the lovely courtyard of an ancient building in the historical centre quaint furniture.

LO CHEF CONSIGLIA

Dall'antipasto al dolce... ogni piatto è da provare. Vini italiani.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Ristorante **Kabiria**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

BORGOMANERO • Via Maggiate, 107
Tel. 0322 845860/329 9541319 • Fax 0322 846414
info@hotelsfrancesco.com
www.hotelsfrancesco.com



Ristorante dallo stile indubbiamente particolare che propone una cucina tradizionale rivisitata in chiave moderna e accompagnata da una ricca lista di vini.

Traditional cooking with a touch of contemporary taste, accompanied by a wide list of refined wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Di assaggiare tutto il nostro menu.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica

Trattoria **dei Commercianti**

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

BORGOMANERO • Via Cornice, 35
Tel. 0322 841392 • Fax 0322 841392
info@trattoriadeicommercianti.it
www.trattoriadeicommercianti.it



La trattoria sorge nel centro storico di Borgomanero in una casa del '500, da poco restaurata, suddivisa in quattro sale di diversa capienza. Il locale è caldo e accogliente, impreziosito dalle vecchie travi a vista dei soffitti e da una soffusa illuminazione.

The restaurant rises on the Borgomanero's historical center, in a recently restructured house XVIth Century. Four rooms of different width. It is warm and pleasant, with old beams on the ceiling and suffused lights restaurant.

LO CHEF CONSIGLIA

Lo chef propone un riuscito accostamento tra tradizione e innovazione che varia in funzione delle stagioni e reperibilità delle materie prime.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

Trattoria Del Ponte

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



BRIONA frazione PROH • Via per Oleggio, 1
Tel. 0321 826282 • Fax 0321 826282
info@trattoriadelponte.eu
www.trattoriadelponte.eu

Luminosa e curata trattoria, affacciata sulle risaie e sulla caratteristica campagna novarese. Cucina profondamente legata alle tradizioni con preparazioni di stagione.

Well-lighted and nice restaurant overlooking the rice fields and the green landscape. Traditional and seasonal cuisine.

LO CHEF CONSIGLIA

Cotechino al trito della salute; la "Paniscia Novarese"; anitra muta arrosto; gorgonzola naturale di Novara con fichi sciropati; dolci della casa.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì sera
Martedì

Cravero

RISTORANTE GOURMET



CALTIGNAGA • Via Novara, 8
Tel. 0321 652696 • Fax 0321 652697
hotelcravero@inwind.it
www.hotelcravero.com

L'elegante ristorante propone una cucina raffinata e creativa con riguardo ai piatti del territorio.

Una buona selezione di vini con le etichette più rappresentative del panorama vitivinicolo nazionale.

The restaurant proposes a refined cuisine, combining creativity and innovation with local tradition.

Good selection of Italian wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Cucina creativa con attenzione ai prodotti locali di qualità.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica sera
Martedì a mezzogiorno

Ristorante **La Bucascia**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

CALTIGNAGA • Via Samaritana, 14

Tel 0321 652093

info@clublabucascia.it

www.clublabucascia.it



Il locale è facilmente raggiungibile, a circa 8 km da Novara in direzione per Borgomanero. Sotto le caratteristiche volte in mattoni un ambiente moderno e romantico che rispecchia tutto il calore di casa. La caratteristica del Ristorante La Bucascia però è di cucinare ciò che desidera il cliente prenotando una cena con tutto il menù personalizzato per amici o solo per due.

The place is easily attainable, to around 8 km from Novara in direction for Borgomanero. Under the characteristics times in bricks a modern and romantic environment that mirrors the whole heat of house. The characteristic of the Restaurant La Bucascia however it is to cook what it desires the client booking a supper with the whole menù personalized for friends or only for two.

LO CHEF CONSIGLIA

"Lasciatevi trascinare nell'oblio del gusto!"

CHIUSURA SETTIMANALE

Consultare il sito o telefonare

Trattoria Pizzeria **Risorgimento**

RISTORANTE PIZZERIA

CALTIGNAGA • Via Risorgimento, 26

Tel. 0321 652125 • Fax 0321 652193

risorgimentomanuela@alice.it



Gestito dalla famiglia Magliano da oltre 25 anni. Cucina casalinga, ambiente accogliente, ottime pizze cotte nel forno a legna.

Managed by Magliano family for more than 25 years. Plain cooking and a warm atmosphere. Very good traditional pizzas.

LO CHEF CONSIGLIA

Tagliolini al Barolo; rotolaccio con gorgonzola; antipasto misto mare; tagliere di salumi.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Al Caminetto

RISTORANTE GOURMET

CAMERI • Via Cavour, 30
Tel. 0321 518780 • Fax 0321 518780
ristorantealcaminetto@alice.it
www.alcaminettocameri.it



Bel locale sorto all'interno di una casa padronale nel centro di Cameri. Cucina accurata con proposte di piatti di carne, pesce e vegetariani.

An attractive restaurant inside a mansion in the towncentre. Taken care cuisine with proposals of meat, fish and vegetarian dishes.

LO CHEF CONSIGLIA

Cucina creativa moderna, pasta, pane e dolci fatti in casa. Menu alla carta, degustazione e buona carta vini.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì a mezzogiorno

Braia Cafè Ristorante

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

CARPIGNANO SESIA • Via Cavour, 69
Tel. 0321 824519 • Fax 0321 824519
info@ristorantelabraia.it
www.ristorantelabraia.it



Ristorante classico, piatti locali e nazionali con ingredienti di qualità; accurato servizio all'insegna della cortesia e professionalità.

Local and national high-quality dishes; courteous professional service.

LO CHEF CONSIGLIA

Specialità pesce. Scelta dei nostri piatti dalla carta. Ottima scelta vini.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

Ristorante **La Rocca**

RISTORANTE GOURMET

CASTELLETTO SOPRA TICINO • Via Varallo Pombia, 89
Tel. 0331 972054 • Fax 0331 972054
info@laroccaristorante.it
www.laroccaristorante.it



Ambiente romantico, climatizzato, ottima cantina, 200 posti a sedere, ampio parco e parcheggio privato. Servizi per matrimoni, cene di lavoro, cerimonie.

Romantic atmosphere air -conditioning, wine cellar, 200 places, wide park and parking. Service for: wedding, business dinners and ceremonies.

LO CHEF CONSIGLIA

Pesce fresco tutti i giorni; pasta fresca; carrello di dessert della casa; menu degustazione.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì sera
Martedì

Osteria della **Luna Piena**

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

COLAZZA • Via Don Gemelli, 11
Tel. 0322 218096/339 5667276 • Fax 0322 218140
osteriadellalunapiena@hotmail.it
www.osteriadellalunapiena.net



Locale caratteristico ed accogliente, a gestione familiare dove spicca un'eccellente cucina tipica toscana e piemontese con piatti della tradizione ed un'ottima carta dei vini curata da un sommelier.

A characteristic and welcoming place with family management where excellent kitchen from Tuscany and Piedmont with traditional dishes and a rich cellar of wines.

LO CHEF CONSIGLIA

L'antipastone; le pappardelle cacao con ragù di cinghiale; la bistecca alla fiorentina.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Pirolino

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO



DORMELLETTO • Via Leonardo da Vinci, 29
Tel. 0322 497837

Ambiente familiare, cucina creativa, brace a vista, intimo ambiente con romantica veranda sul lago, terrazze estive e bar. Ampio parcheggio.

Romantic sun-porch in front of the lake; quiet atmosphere; outdoor balcony and bar in summer; creative cooking; meat grilled at sight.

LO CHEF CONSIGLIA

Carne nazionale e argentina cotta a calore con accompagnamento di salse e contorni misti.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Red Beef Steak House

RISTORANTE INTERNAZIONALE



DORMELLETTO • Corso Cavour, 128
Tel. 0322 498216 • Fax 0322 497975
info@redbeef.it
www.redbeef.it

Ambiente accogliente ed elegante. Specialità carne alla griglia di provenienza bavarese, argentina ed irlandese. Primi piatti e dessert di nostra produzione.

Elegant and cozy ambience . Specialised in grilled Argentine, Bavarian and Irish meat. Desserts and pastas are all freshly homemade.

LO CHEF CONSIGLIA

Battuta di carne alla piemontese; filetto di bisonote affumicato; gnocchi d'ortica; risotto al Nebbiolo; costate, fiorentine e filetti. Grande selezione di vini.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

Ristorante **Farese**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

FARA NOVARESE • Via Tosalli, 57
Tel. 0321 829118 / 333 3007525
info@ristorantefarese.it
www.ristorantefarese.it



Aperto nel 1963, nel corso degli anni questo ristorante a gestione familiare ha saputo sempre rispondere positivamente ai cambiamenti di gusto della clientela, pur mantenendo un forte radicamento alle tradizioni del territorio locale.

Opened in the 1963, this family management restaurant has always answered positively customers needs, keeping at the same time a strong connection with the local culinary traditions.

LO CHEF CONSIGLIA

Carpaccio tiepido con gorgonzola e noci; risotto al Fara D.O.C. e fonduta; fracosta di manzo "Antica ricetta '800".

È gradita la prenotazione

Hostaria della **Macina**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

FONTANETO D'AGOGNA • Loc. Molino Nuovo, 7
Tel. 0322 863582 • Fax 0322 863582
hos_macina@libero.it
www.hostariadellamacina.it



Il ristorante recentemente ristrutturato propone una cucina legata al territorio ed alla stagionalità in un ambiente confortevole, particolarmente adatto per cene romantiche, piccoli gruppi di amici, pranzi e cene d'affari. Sempre presenti piatti di pesce. La cantina è ampia e curata.

Recently renewed and comfortable restaurant. It offers local cooking. It is perfect for a romantic dinner, for a little group of friends or for a business dinner. Fish-dishes every day. Wine cellar.

LO CHEF CONSIGLIA

Gli assortimenti di antipasti; paste fresche fatte a mano; i secondi di carne e pesce; i dolci di propria produzione.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì sera
Martedì

La Tenuta del Sole

RISTORANTE GOURMET

FONTANETO D'AGOGNA • Via Molino della Resiga, 14
Tel. 0322 864303 / 331 2746051
info@latenutadelsole.it
www.latenutadelsole.it



Non lontano da Borgomanero (NO), prende vita il ristorante La Tenuta del Sole. Un luogo incantevole, che unisce alla passione di chi lo gestisce, l'originalità dell'ambiente, la raffinatezza nell'allestire la tavola e la ricercata e curatissima cucina del nostro chef.

Not far away from Borgomanero (NO), the restaurant comes to life from the suggestive rural home shapes and design. An enchanting spot in which the passion of the staff, the originality of the environment, the refined table settings and the particular attention paid to the cuisine by of our chef melt together.

LO CHEF CONSIGLIA

Noi mettiamo il cuore in ogni cosa che prepariamo, e se non piace a noi non ve la proponiamo. Più di 200 etichette di vini in carta.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Ristorante Villa Pedrini

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

GALLIATE • Loc. Ponte Ticino, 1
Tel. 0321 861629 • Fax 0321 863701
villapedrini@alice.it
www.novaraweb.com/pedrini



Immerso nel verde del Parco del Ticino; ideale per banchetti e cerimonie; conduzione familiare da oltre 50 anni.

Surrounded by the green Park of the Ticino, it is ideal for banquets and ceremonies. 50 years of family business.

LO CHEF CONSIGLIA

Grigliata mista di carne italiana o pesce, servita su pietra ollare con le verdure.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Al Gufo Nero

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



GHEMME • Via Novara, 162
Tel. 0163 840251 • Fax 0163 841724
gufonero@gufozero.it
www.gufonero.it

La cucina regionale Piemontese regna sovrana: il risotto, la paniscia, gli agnolotti di carne, il fritto alla piemontese, lo stufato d'asino, gli arrostiti serviti al carrello e i bolliti misti sono un trionfo di profumi e di sapori. Spazio verde per bambini e ampio parcheggio.

At the Gufo Nero, the regional Piedmontese cuisine rules supreme: risotto, paniscia, traditional meat-filled pastas, delicious Piedmontese fritters containing either apple, semolina or meats, and roast served from the trolley are all a triumph of aroma and flavour. Green area for children and ample parking lot.

LO CHEF CONSIGLIA

Risotto allo spumante; pasta fatta in casa; carrello degli arrostiti e bolliti.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

I Ronchi

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO



GHEMME • Via Papa Giovanni XXIII, 43
tel 0163 840170 • Fax 0163 840170
www.ilrubino.net
info@ilrubino.net

Un ambiente familiare e moderno, adatto per una pizza tra amici, come per cene di lavoro. Oltre all'ampia sala già esistente, è stata creata una sala privata adatta a convegni, meeting, ma anche feste. La pizza è preparata adottando l'impiego di materie prime di qualità e di stagione.

A familiar and modern environment, suitable for a pizza with friends as for business dinners. A new private area dedicated to meetings, conventions and parties has been added to the already existing ample room. Our pizza is prepared using high quality and seasonal ingredients.

LO CHEF CONSIGLIA

Pizza, un menù ricco di proposte semplici e ricercate, una cantina con etichette dell'azienda e di vini provenienti da tutte le regioni italiane.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Tenuta Montezeglio

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

INVORIO • Loc. Monticelli, 4
Tel. 0322 259284 • Fax 0322 259284
info@tenutamontezeglio.com
www.tenutamontezeglio.com



Tenuta Montezeglio è un antico nobile casale risalente al 1700, immerso in un parco secolare. Per il piacere della tavola, un accogliente ristorante, con una cucina accurata che ama valorizzare i prodotti del territorio. Una fiorita terrazza estiva sarà il vostro suggestivo quadro per una cena a lume di candela.

Tenuta Montezeglio is an antique noble rural home which dates back to 1700, immersed in a century old park. A welcoming restaurant with an accurate cooking, which emphasizes the products of the territory, is at the disposal of who researches for real food and wine delights. A blooming summer terrace will be your suggestive setting for a candle light dinner

LO CHEF CONSIGLIA

Costolette d'agnello in crosta all'erbe su fonduta al taleggio, gnocchi di pane al cucchiaino svezati al burro e salvia con lamelle di ricotta salata.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Al Camino

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

LESA • Via per Comnago, 30
Tel. 0322 7471 • Fax 0322 7471
alcaminolesa@hotmail.com



Piccolo romantico ristorante con splendida vista sul Lago Maggiore. Tre piccole sale interne rustiche e accoglienti e una veranda estiva. Cucina tipica lombarda e piemontese, ottimi dolci fatti in casa.

Intimate and romantic restaurant with a panoramic view over Lake Maggiore. Traditional regional cookery. Selection of excellent Italian wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Zuppa di cipolle; crespelle con zucchine e scamorza; lavarello alle mandorle; brasato al barolo.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Ristorante Lago Maggiore

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

LESA • Via Vittorio Veneto, 27
Tel. 0322 7259 • Fax 0322 77976
info@lagomaggiorehotel.com
www.lagomaggiorehotel.com



Nel 1910 nasce a Lesa il Ristorante Lago Maggiore. La facciata rivolta ad est offre una splendida vista con una romantica terrazza sul lago, dove si possono degustare i sapori tipici della cucina lacustre e i classici internazionali.

The Ristorante Lago Maggiore was founded in 1910. The facade looks towards the east with a wonderful view and romantic terrace on the lake, where you can taste the typical lake cuisine and international classics.

LO CHEF CONSIGLIA

Mezzelune di sfoglia con pesto al basilico; risottino al Cortese con involtini di lardo e radicchio; grigliata mista di lago; semifreddo alla vaniglia con salsa di fragole e menta.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sempre aperto

Ristorante Lo Schiaccianoci

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

MAGGIORA • Via Vittorio Emanuele, 82
Tel. 0322 866743 • Fax 0322 866743



Caratteristico locale piemontese ricavato da negozio di stoffa ristrutturato nel 2002, dotato di cortile interno e giardino. 50 posti; 70 posti nel salone per cerimonie.

Characteristic Piedmontese restaurant made from a cloth shop restored in 2002, inner courtyard and garden. 50 places; 70 places in the hall for ceremonies.

LO CHEF CONSIGLIA

Carciofi ripieni con animelle; tortino di radicchio e robiola; zuppetta di gallinella; ravioli di ricotta e bietola; i picci con calamaretti e cime di rapa e tutti i piatti con funghi porcini di Maggiora.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Ristorante **San Michele**

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



MASSINO VISCONTI • Via Roma, 51
Tel. 0322 219101 / 3391707295 • Fax 0322 219101
info@ristoranteanticosanmichele.it
www.ristoranteanticosanmichele.it

Ristorante elegante di 10 tavoli, sito in Massino Visconti, antica perla che svetta affacciata sul Lago Maggiore, tra le uscite autostradali A26 di Meina e Carpugnino. Climatizzato e dehors estivo da prenotare.

Elegant 10 table restaur ant, located in Massino Visconti, antique pearl which overlooks Lake Maggiore, in between the highway exits A26 of Meina and Carpugnino. Air conditioned and, during the summer season, disposes of a bookable dehors.

LO CHEF CONSIGLIA

Raffinata cucina regionale lombardo piemontese, con paste e dolci preparati giornalmente in casa, polenta con baccalà', lumache in umido, risotto con ossobuco o/e rane, pesce fresco lacustre o marino a seconda della stagione e degli arrivi giornalieri. Menu a partire da € 30.

CHIUSURA SETTIMANALE

Inverno:

apertura serale dal martedì al giovedì, dal venerdì alla domenica mezzogiorno e sera.

Estate:

chiuso lunedì a pranzo.

Bellavista

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



MEINA • Via Sempione, 130
Tel. 0322 660472 / 65515 • Fax 0322 669098
info@ristorante-bellavista.it
www.ristorante-bellavista.it

Sulla sponda del Lago Maggiore, sale spaziose, panoramiche, due terrazze sul lago, piccola spiaggia. Gestione familiare dal 1968. Specialità: antipasti caldi di pesce, paste fatte in casa, pesce di lago e di mare, dolci. Buona scelta di vini.

On the shore of the Lake Maggiore, spacious rooms, 2 terraces overlooking the lake, little beach. Family business since 1968. Hot fish hors d'oeuvres, home-made pasta, fish, desserts. Wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Gli antipasti caldi di pesce; la pasta fatta in casa; il risotto con il persico; il misto lago alle mandorle; il fritto misto di mare; i nostri dolci.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì sera

Martedì

(escluso mese di agosto)

Novecento

RISTORANTE GOURMET

MEINA • Via Ing. Bonomi, 13
Tel. 0322 669600 • Fax 0322 669154
info@nov-ece-nto.it
www.nov-ece-nto.it



Ristorante moderno ed elegante. Oasi di classe e buon-gusto, tavoli sobri ed eleganti. Cucina moderna ed innovativa, armonica con dosati spunti della tradizione piemontese.

Modern and elegant restaur ant. Oasis of class and style , elegant and simple tables. Innovative and modern cuisine with Piedmont traditional taste.

LO CHEF CONSIGLIA

Immaginando il vitello tonnato.
Spaghetti di grano kamut con sgombero cotto in olio tiepido. Piccione al sale Himalaya con indivia e patate ratte. Torrone morbido di arancio e cioccolato.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì a pranzo

Ristorante Osteria Elena

RISTORANTE GOURMET

MEZZOMERICO • Via Umberto I, 18
Tel./Fax 0321 97080
osteriaelena@gmail.com



Nella tranquillità della prima collina novarese, il ristorante Osteria Elena propone la migliore cucina del territorio, le specialità piemontesi affiancate da piatti di estrema creatività e carattere.

In the peacefulness of the first hill of Novara, the Osteria Elena restaurant proposes the best cooking on the territory, the Piedmontese specialties side by side with extremely creative and tasty courses.

LO CHEF CONSIGLIA

Seppia cotta a bassa temperatura, con pompelmo rosa, indivia belga abbrustolita e liquirizia. Tartare di Fassona con frullato di peperoni in bagna cauda, battuto tiepido di sedano e scaglie di parmigiano "vacche rosse 30 mesi".

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì
Sabato a mezzogiorno

Osteria Vineria **Rià**

RISTORANTE GOURMET

MEZZOMERICO • Via Suno, 31
Tel. 0321 923375 • Fax 0321 923375
ristoranteria@libero.it
Presenti nel sito www.collinenovaresi.it



Cascina rimodernata in stile rustico, immersa nelle colline vitate a Nebbiolo tra Suno e Mezzomerico. Tutto intorno prati e un'ampia terrazza per l'estate.

Country style farm among the hills of Nebbiolo, between Suno and Mezzomerico. Summer terrace.

LO CHEF CONSIGLIA

I primi; le paste ripiene rigorosamente fatte in casa; le lumache; il pesce d'acqua dolce; ottima selezione di salumi.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì

Il Maniero

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

AGNELLENGO DI MOMO • Piazza Umberto I, 8
Tel. 0321 926261 • Fax 0321 925011
info@ilmaniero.it
www.ilmaniero.it



Castello risalente tra il 1200 e il 1400. Può ospitare circa 200 persone in sale climatizzate. Ha un piccolo parco e un ampio parcheggio interno. La cucina è prettamente artigianale.

Castle dated between 1200 and 1400. It can accommodate approximately 200 people in air-conditioned rooms. It has a small park and a wide internal car park. Exclusively home made cooking.

LO CHEF CONSIGLIA

La cucina si alterna tra innovazione e tradizione in un percorso culinario dominato dai sapori del territorio non disdegnando pietanze di mare. Menu degustazione, per celiaci, per bambini.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì sera
Mercoledì

Macallé

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

MOMO • Via Boniperti, 2
 Tel. 0321 926064 / 990848 • Fax 0321 926828
macalle1@virgilio.it
www.macalle.it



Il ristorante Macallé si propone come centro enogastronomico dal 1951; cucina che accosta piatti della tradizione piemontese a piatti creativi che sfruttano le primizie di ogni stagione. Ad una elegante sala si affianca la saletta romantica del camino e una cantina con più di trecento etichette da visitare.

This choice restaurant is located near Novara: the Zuin family have been the owners since 1951. It's rustic and elegant interior with its beautiful fireplace make it a fine place to enjoy traditional dishes based on seasonal ingredients. Serves seafood. Specialities: riso Macallé, filet of Fassone with Malaga wine. Wine cellar with 300 types of wine.

LO CHEF CONSIGLIA

Riso Macallé; terrina di funghi porcini; storione salmonato al limoncello; filetto di Fassone al Malaga; rane fritte; zabaglione della nonna.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Europa Hotel Ristorante

RISTORANTE GOURMET

NOVARA • Corso Cavallotti, 38
 Tel. 0321 35801 • Fax 0321 629933
hoteleuropanovara@tin.it



Un'atmosfera elegante e tranquilla per gustare una cucina leggera e genuina all'insegna del tutto fatto in casa: dai primi piatti (tagliolini, ravioli) allo specialissimo pane bianco e nero, dalle morbide focaccine agli squisiti dessert, ricchi buffet di verdure grigliate, al vapore, fresche insalate, quiche salate, salumi e formaggi tipici del territorio.

A relaxing and elegant atmosphere to taste a light and genuine cuisine which follows the principle of home made: from the first courses (tagliolini and ravioli) to the special black and white bread, from the soft focaccia to the delicious desserts, rich buffet of grilled and vapour cooked vegetables, salads, quiche, cold cuts and typical cheeses from the territory.

LO CHEF CONSIGLIA

Tutte le specialità proposte.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sempre aperto

Lago Maggiore

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

NOVARA • C.so Cavallotti, 36
Tel. 0321 629336 • Fax 0321 629336



Fondato nel 1964 dalla famiglia Colombara, ambiente raffinato, elegante ed accogliente. Piatti della cucina locale in chiave creativa. Vini selezionati.

Founded in 1964 by Colombar a family smart refi ned and cool atmosphere. Creative local cooking. Selected wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Ravioloni casarecci di coniglio, filetto di Fassone alla Barbera e Castelmagno.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica

La Locanda delle Due Suocere

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

NOVARA • C.so Trieste, 42/a
Tel. 0321 032310 • Fax 0321 691474
locanda2suocere@fastwebnet.it



Piccola hosteria, ambiente accogliente e familiare. La nostra filosofia è quella di far riscoprire i sapori di una volta, dalla pasta ai dolci fatti in casa, soddisfacendo i palati con la semplicità dei prodotti genuini. Potrete gustare piatti regionali e abbinamenti sfiziosi. Buona cantina vini.

Small cosy and friendly holiday hosteria. Our philosophy is to rediscover the taste of past: home made pasta and sweets that satisfy your taste thanks to the simplicity of the genuine products. You can taste regional dishes and delicious combinations of food. Good wine cellar.

LO CHEF CONSIGLIA

Antipasti della casa.
Risotti.
Paste ripiene fatte a mano.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica

Osteria del Laghetto

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

NOVARA, Fraz. VEVERI • Via Case sparse, 11
Tel. 0321 621579 • Fax 0321 339566
info@osteriadellaghetto.it
www.osteriadellaghetto.it



Locale arredato in stile retrò che rende l'ambiente intimo e caloroso, situato in un parco privato caratterizzato dalla presenza di un romantico laghetto.

Cosy and warm atmosphere. The restaurant is situated in a private park with a romantic small lake.

LO CHEF CONSIGLIA

Menu a base di pesce dei nostri mari, carne, funghi e tartufi accompagnati da vini accuratamente selezionati che esaltano il gusto leggero e delicato della nostra cucina.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sabato a pranzo
Domenica

Ristorante Al Vecchio Pendolo

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

NOVARA • Via Boggiani, 54
Tel. 0321 450810 • Fax 0321 452786
bussola@labussolanovara.it
www.alvecchiopendolo.it



Ambiente elegante e raffinato. La cucina creativa non trascurava specialità tipiche regionali ed internazionali.

Elegant and refined restaurant. Creative dishes belonging to regional and international tradition, prepared with outstanding top quality ingredients.

LO CHEF CONSIGLIA

Moscardini marinati all'eucalipto, cotti alla griglia, serviti su letto di crema di cannellini alla vaniglia e polvere di arachidi tostate. Risotto ai mirtili con formaggio cremoso ciresino e pezzetti di pane carasau. Bollito misto con mostarda di frutta, salsa verde e patate lesse. Cioccolata calda speziata allo zenzero con spiedini di frutta esotica.

CHIUSURA SETTIMANALE

Domenica sera

Ristorante **Capri al Rondò**

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO



NOVARA • Via XX Settembre, 18
Tel. 0321 623625 • Fax 0321 624002
emanuelastangalini@tin.it
www.ristorantealrondo.com

In un locale rustico e raffinato, di grande atmosfera, è possibile assaporare una gustosissima cucina casalinga di carattere regionale ed internazionale.

In a country-styled but refined restaurant, pleasant atmosphere, it is possible to relish a very tasty, home made local and international cooking.

LO CHEF CONSIGLIA

Paella Catalana, paella gialla alla Valenziana, gnocchi alla Radetzky; tagliata alla fiorentina di chianina su pietra; piatti tipici novaresi; varietà di dolci casalinghi.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

Sogno Hotel Ristorante

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO



NOVARA • Via Tazzoli, 5
Tel. 0321 621069 • Fax 0321 621804
hotelristorantesogno@libero.it
www.hotelsogno.it

Posizionato nello stesso stabile dell'hotel, accesso indipendente dalla via Tazzoli.

Piacevole, rilassante e spazioso. Ampio parcheggio, personale e proprietari accoglienti.

Positioned in the same building of the hotel. Independent entrance from via Tazzoli. Relaxing, spacious parking. Welcoming staff and owners.

LO CHEF CONSIGLIA

Oltre alla carta, menù del giorno con proposte regionali che sfruttano i prodotti stagionali.

CHIUSURA SETTIMANALE

**Sabato
Domenica sera**

Trattoria Birreria **Baccarè**

RISTORANTE BIRRERIA

NOVARA fraz. **Torrion Quartana** • Via Agogna, 1
Tel 0321 431034
gunterk@tin.it
www.guntherstube.com



Un piccolo angolo di Baviera nel mezzo delle risaie di Novara. Nasce nel 1982 come trattoria e in breve tempo diventa una delle prime birrerie a Novara. Famoso per la buona e fresca birra alla spina, con 4 referenze dalla Baviera, ma anche per le bottiglie particolari di birre tedesche. La cucina è prettamente tipica bavarese.

A little piece of Bavaria surrounded by rice fields. After coming to birth in 1982 as a trattoria, in a short amount of time, it becomes one of the first beer-houses of Novara. Famous for its tasty and fresh draft beer, it counts 4 references from Bavaria, it is also well known for the other particular german beers in bottle. The cooking is typical Bavarian.

LO CHEF CONSIGLIA

Si spazia dalle zuppe di patate, di gulasch e di cipolle, per poi passare ai piatti forti come lo stinco di maiale cotto al forno nella birra, al gulasch all'ungherese, alle numerose tipologie di Wurstel, la padella del mastro birraio e i salumi di selvaggina selezionati. I dolci tipici lo strudel di mele con salsa alla vaniglia e la sachertorte.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì a pranzo

Dinamo

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

OLEGGIO • Via Paganini, 5
Tel. 0321 998333 • Fax 0321 039254
dinamorerestaurant@gmail.com
www.dinamorerestaurantbar.it



Punto di riferimento della zona, il locale "Ristorante Pizzeria" offre una valida alternativa sia per gustare una cena di qualità che per incontrarsi con amici in un ambiente tranquillo e divertente. Il ristorante offre inoltre pizze per celiaci (senza glutine), in collaborazione con il circuito DS POINT.

Point of reference in the area, the Restaurant Pizzeria offers quality dinner and it is a quiet and amusing place to meet friends. Gluten free meals are also available, in collaboration with the DS POINT circuit.

LO CHEF CONSIGLIA

La cucina a vista propone piatti di tradizione italiana con specialità di carni piemontesi alla griglia accompagnati da un'ottima selezione vini. Aperitivi con ricco buffet e alla domenica "Sunday Brunch".

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Sabato a mezzogiorno

Locanda Buca di Bacco

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

OLEGGIO • Viale Mazzini, 4
Tel. 0321 91364
leobuca@alice.it



Il locale è rustico, confortevole, si adatta a cene a lume di candela o banchetti. La nostra cucina è elegante, creativa a base di carne e pesce ma, soprattutto, con rivisitazione di piatti tipici piemontesi. Il personale è giovane e ospitale.

Locanda Buca di Bacco is a country, comfortable restaurant, ideal for a candlelight dinner and banquets. Our typical cooking is simple and elegant, creative and based on meat and fish. We propose new versions of typical dishes from Piedmont. Our staff is young and hospitable.

LO CHEF CONSIGLIA

Il menu degustazione con bevande include: un antipasto tipico, un assaggio di due primi, un secondo a scelta tra tre proposte ed il dolce.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì
Sabato a mezzogiorno

Osteria Il Gatto e La Volpe

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

OLEGGIO • Via Nebulina, 22
Tel. 0321 998256 • Fax 0321 961035



Ambiente familiare e rustico con cucina del territorio.

Rustic, family surroundings with cuisine from the territory.

LO CHEF CONSIGLIA

Paniscia; agnolotti burro e salvia; ganassa in umido; gelato con mosto d'uva; bonet.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sabato
Domenica

Villa Crespi Hotel Ristorante

RISTORANTE GOURMET

ORTA SAN GIULIO • Via Fava, 18
Tel. 0322 911902 • Fax 0322 911919
info@villacrespi.it
www.villacrespi.it



Elegante ristorante blasonato di 2 Stelle Michelin e 3 Forchette del Gambero Rosso. Lo chef Antonino Cannavacciuolo e sua moglie, Cinzia, in sala riservano ai loro ospiti i piaceri di una cucina curata in ogni suo dettaglio, un ambiente raffinato e un servizio esclusivo. Si consiglia la prenotazione.

Charming restaurant with two Michelin stars and three forks in the Gambero Rosso guide. Antonino Cannavacciuolo and his wife Cinzia offer the pleasures of world class cuisine, ambiance and service. Booking is advisable.

LO CHEF CONSIGLIA

Spiedino di capesante e scampi, cipollotti al limone, infuso di mela verde e sedano rapa. Linguine di Gragnano con calamaretti spillo, salsa al pane di Fobello. Capretto della Bisalta in crepinette con le sue interiora. Risotto freddo al latte di cocco, ratatouille di frutta e verdura.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì a pranzo

Ristoro Olina

RISTORANTE GOURMET

ORTA SAN GIULIO • Via Olina, 40
Tel. 0322 905656 • Fax 0322 90377
lake@ortainfo.com
www.ortainfo.com



Cucina soprattutto creativa. Vini di piccoli produttori e biologici. Due sale l'una minimalista e l'altra classica.

Creative cookery. Wines produced by small wineries and organic ones. Two different rooms: one cosy, the other more classical.

LO CHEF CONSIGLIA

Filan di verza e Maccagno; tortelli di zucca e amaretto con lamelle di speck; salmerino di lago alle erbe.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Ristorante **Sacro Monte**

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



ORTA SAN GIULIO • Via Sacro Monte, 5
Tel. 0322 90220 • Fax 0322 90220
ristorantesacromonte@tiscalinet.it

Locale elegante in un ambiente francescano all'interno di un parco naturale con ampie vetrate luminose e sallette a salzo.

Elegant Franciscan room, in a natural park. Ample bright windows.

LO CHEF CONSIGLIA

Risotti e paste fresche secondo stagione; pesce di lago e di mare; carni piemontesi.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

Ristorante **San Rocco**

RISTORANTE GOURMET



ORTA SAN GIULIO • Via Gippini, 11
Tel. 0322 911977 • Fax 0322 911964
info@hotelsanrocco.it
www.hotelsanrocco.it

Il ristorante, al primo piano dell'Hotel, con le sue grandi vetrate ad arco, gode di un'incantevole e romantico panorama. La sua cucina è diretta da Paolo Viviani, Executive Chef, novarese, vincitore delle Olimpiadi Internazionali del Riso.

The restaurant, located at the first floor of the Hotel, enjoys, through its ample arched glass windows, an enchanting and romantic view. The kitchen is directed by Paolo Viviani, Executive Chef from Novara, winner of the International Rice Olympics.

LO CHEF CONSIGLIA

Risotto acquerello. Costolette di vitello al pane di Coimo e mousse di carote al coriandolo. Toma del Mottarone dorata al mais giallo con confettura di cipolle rosse. Piccola charlotte al Barolo chinato con biscotti di Novara.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sempre aperto

Ristorante **Venus**

RISTORANTE INTERNAZIONALE

ORTA SAN GIULIO • Piazza Motta, 50

Tel. 0322 90362 • Fax 0322 90362



Il Ristorante Venus occupa una posizione privilegiata nella piazzetta di Orta. Saperi d'acqua e di terra in una cucina creativa e di qualità che sapientemente soddisfa tutti i palati. Una vastissima scelta di vini con etichette per una cantina d'eccezione.

Ristorante Venus is located in a privileged position in the picturesque squared of Orta. The flavours of the land and sea are combined in a creative and first-rate cuisine that is sure to satisfy even the most refined and delicate palates. An ample choice of typical territorial and fish delights.

LO CHEF CONSIGLIA

La cucina offre piatti tipici del territorio nonché una vasta scelta di piatti di pesce.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì (solo invernale)

Ristorante **"Il Camino"** dell'Hotel La Sibilla Cusiana

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

PETTENASCO • Via Provinciale, 48

Tel. 0323 888030 • Fax 0323 888598

info@lasibillacusiana.com

www.lasibillacusiana.com



Il ristorante sembra essere stato posato, da un pensiero mistico, in questo luogo: da una parte una collina verde che sale e diventa montagna, dall'altra l'azzurro del Lago d'Orta... Un posto che vi conquisterà per la sua suggestione... Splendida vista lago ideale per serate romantiche, ricorrenze e colazioni di lavoro. Sala "Botero", con capienza fino a 120 persone, per meeting e cerimonie.

The restaurant might have been thought in this landscape following a mystic idea: on one side a green hill that evolves into a mountain, on the other side the blue lake of Orta. This place will fascinate you. It is ideal for a romantic soirée, a recurrence or a business lunch. "Botero" room contains 120 people for meeting and ceremonies.

LO CHEF CONSIGLIA

La cucina curata rappresenta il giusto mix tra la tradizione regionale e l'innovazione per soddisfare ogni tipo di esigenza: Terrina di coniglio servita su letto di fagioli cannellini profumati all'aceto balsamico; Riso carnaroli mantecato con zucchine, code di scampetti fritti e caramello all'arancia; Filetto di lavarello in guazzetto con le sue verdure.

CHIUSURA SETTIMANALE

Da aprile a ottobre sempre aperto

Ristorante **Giardinetto**

RISTORANTE GOURMET

PETTENASCO • Via Provinciale, 1
Tel. 0323 89118 • Fax 0323 89219
info@giardinettohotel.com
www.giardinettohotel.com



Il ristorante con le sue splendide terrazze interne ed esterne direttamente sul lago è conosciuto per la sua cucina creativa regionale, la sua bellissima cantina con oltre 450 etichette e la professionalità e cortesia dello staff. In estate il gazebo esterno e le tavole sapientemente allestite con candele regalano romanticismo, intimità e un'esperienza di gusto.

The restaurant, with the marvellous internal and external terraces which face the lake, is known for its creative regional cuisine, its fantastic wine cellar with over 450 labels and the expertise and courtesy of the staff. During the summer the external gazebo and the accurately prepared tables with candles offer romanticism, intimacy and a tasteful experience.

LO CHEF CONSIGLIA

Manzo crudo Piemontese, crostini croccanti al rosmarino cipollotti fondenti e spinacini. Tajarin con scampetti, limone e bottarga di Muggine. Costoletta di maialino con panura alla nocciola tonda gentile, mela verde alla cannella. Zuppeta di sottobosco tiepida, crumble, gelato alla crema all'uovo.

CHIUSURA SETTIMANALE

Aperto dal 1° aprile al 20 ottobre.

Ristorante **"La Terrazza"** dell'Hotel L'Approdo

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

PETTENASCO • Corso Roma, 80
Tel. 0323.89345 • Fax 0323.89338
info@hotelapprodo.it
www.hotelapprodo.it



Il Ristorante La Terrazza dell'Hotel L'Approdo, con vista panoramica sulle acque cristalline del Lago d'Orta e sulla collina del Sacro Monte, offre specialità del repertorio regionale ed internazionale con un tocco di creatività, accompagnate da vini del territorio di qualità ed etichette di pregio nazionali ed estere. Nozze, una specialità.

The Terrazza Restaurant in the HotelApprodo with splendid views over the clear waters of Lake Orta and the Sacro Monte hill offers regional and international specialties with a touch of creativity accompanied by quality local wines and fine wines from other Italian regions and from abroad. Weddings are our speciality.

LO CHEF CONSIGLIA

Crudo di pesce con cialde di riso croccanti, emulsione di ostrica. Gnocchetti di patate nostrane con fave, bacon croccante e scampetti. Filetini di persico, burro di montagna, salvia croccante e tortino di fiori di zuccina. Crème brûlée all'anice stellato e lamponi con focaccia dolce alla piastra.

CHIUSURA SETTIMANALE

Aperto dal 1° aprile a fine ottobre.
Aperto tutti i giorni, senza
chiusura settimanale.

Voce del Mare

RISTORANTE PIZZERIA

POMBIA • Piazza Della Repubblica, 12

Tel. 0321 957042

4quarti@4quarti.it

www.4quarti.it



Franco accoglie i clienti con professionalità e cortesia al Ristorante Pizzeria Voce del Mare! Le sale arredate in stile marinaro, originali ed accoglienti, sono il luogo ideale dove festeggiare un avvenimento ed invitare amici e parenti. Diverse le proposte gastronomiche, tutte freschissime e ghiotte!

Franco welcomes his guests in a professional and kind way to the Restaurant Pizzeria Voce del Mare! The rooms are decorated in sailor-like style, they are peculiar and cosy the ideal location to celebrate an event and invite friends and relatives. We offer numerous fresh and tasty food offering.

LO CHEF CONSIGLIA

Tante specialità... naturalmente di mare!
Le tradizionali pizze cotte nel forno a legna.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Trattoria Castello

RISTORANTE GOURMET

PRATO SESIA • Piazzale Marconi, 3

Tel. 0163 852149 • Fax 0163 852149

trattoriacastello@trattoriacastello.it

www.trattoriacastello.it



Situato all'inizio della Valsesia, offre una cucina del territorio e creativa. Un'ampia scelta di vini della zona e nazionali.

Situated at the beginning of Valsesia, it offers an excellent cuisine which uses the freshest local products. Wine cellar with local rare vintage.

LO CHEF CONSIGLIA

Terrina d'anatra con marmellata di cipolle rosse; risotto agli asparagi novelli e mascarpone; filetto di manzo alla griglia con salsa al gorgonzola e pepe verde; semifreddo al croccante e ratafià d'Andorno.

CHIUSURA SETTIMANALE

Mercoledì

Alla Torre

RISTORANTE TIPICO REGIONALE



ROMAGNANO SESIA • Via I Maggio, 75
Tel. 0163 826411 • Fax 0163 826411
info@ristoranteallatorre.it
www.ristoranteallatorre.it

In una vecchia torre di guardia, due sale ampie e luminose arredate con gusto e molto calore dove Lucia e Andrea con grande capacità e inventiva proporranno piatti e vini del territorio.

In a old tower of guard, two spacious bright dining rooms. Lucia and Andrea will suggest you with inventiveness traditional dishes and wines.

LO CHEF CONSIGLIA

Assaggiate i nostri dolci e le nostre paste tutti fatti rigorosamente in casa; gli antipasti sono della tradizione con un pochino anche di fantasia e creatività; secondi classici; stufato d'asino; muscolo glassato al Nebbiolo; groppa brasata all'aceto aromatico ma anche attenzione alle verdure con secondi quasi vegetariani.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Il Camino delle Fate

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO



ROMAGNANO SESIA • Via G. Garibaldi, 19
Tel. 0163 833926 / 340 5835900
rossellagenovese@yahoo.it

L'ambiente è raffinato, ben curato, decisamente caldo e accogliente dalla suggestiva atmosfera fiabesca (potrete notare, un po' dovunque, fate e fatine di ogni fattura). Il locale è particolarmente adatto per cene di coppia, colazioni o cene di lavoro, per piccole compagnie e per ricorrenze di ogni genere. Da segnalare: tutti i giorni, a pranzo, menù turistico.

A refined setting, cured in details, warm and welcoming which suggests a fairytale atmosphere (you will notice here and there fairies of all different kinds). The room is particularly appropriate for couple dinners, breakfasts or business meals, small groups and recurrences of any kind. Every day, at lunch, tourist menu.

LO CHEF CONSIGLIA

Antipasto misto del folletto dei boschi. Chicche al Castelmagno con riduzione di grappa gialla e miele. Petto d'anatra all'arancia con erbe ai pinoli e uvetta. Selezione di formaggi piemontesi con marmellate artigianali. Crème brûlée alla viola.

CHIUSURA SETTIMANALE

Sabato a pranzo
Domenica aperto solo su prenotazione

Ristorante **Le Volte**

RISTORANTE INTERNAZIONALE

ROMENTINO • Largo Pombia, 6
Tel. 0321 867632 • Fax 0321 867632
le.volte@libero.it



Ambiente raffinato e accogliente con una cucina regionale italiana e internazionale e un'accurata selezione di vini a la carte.

Cosy and elegant ambience. A regional and international cuisine and a finely selected wine list.

LO CHEF CONSIGLIA

La paniscia; il filetto di manzo al gorgonzola; il semifreddo al croccante.

CHIUSURA SETTIMANALE

Martedì

La Cruna del Lago

RISTORANTE GOURMET

SAN MAURIZIO D'OPAGLIO • Via Bellosta, 1
Tel. 0322 967435 • Fax 0322 967435
consuelomaurizio@alice.it
www.lacrunadellago.it



Nuova gestione per "La Cruna del Lago" da settembre 2006. È rinomata per la ricercatezza dei suoi piatti sempre ben curati nella presentazione. D'estate pesce di mare e di lago, d'inverno carni piemontesi e cacciagione. Ottimi dolci. Disponiamo di prodotti per celiaci.

The new management of "La Cruna del Lago", since September 2006, is renowned for the elegance of their dishes which are always beautifully presented. In summer seafood and lake fish, in winter, meat and game from Piedmont. Excellent desserts. Gluten free meals are also available.

LO CHEF CONSIGLIA

Da buon goloso vi consiglia di lasciarvi tentare dai dolci e dalla piccola pasticceria che prepara con particolare passione!

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì tutto il giorno
Domenica sera

Ristorante Tenimento al Castello

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

SILLAVENGO • Via San Giuseppe, 15
Tel. 0321 824221 • Fax 0321 824303
info@alcastello.it
www.alcastello.it



Nelle sale della seicentesca villa dei signori Caccia vi proponiamo la nostra passione per la ristorazione, tesa a valorizzare le tradizioni piemontesi. Un'ampia scelta è garantita dal menu alla carta, che varia in relazione alla stagionalità, con informazioni gastronomiche e nutrizionali sui prodotti, frutto di un'accurata attività di ricerca.

In the Caccia's XVII Century villa, we offer traditional specialties from Piedmont. Our rich menu changes with each season; we give information on food and nutritive properties.

LO CHEF CONSIGLIA

I nostri antipasti; paniscia novarese; oca e verze; frittura di maiale; carne di Fassone Piemontese; selezione di formaggi; dolci. La nostra cucina usa i prodotti selezionati da Slow Food.

CHIUSURA SETTIMANALE

Aperto da lunedì a domenica a cena.
Sabato e domenica aperto anche a pranzo.

Cascina Lunga

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

SUNO • Cascina Lunga, 5
Tel. 0322 862949 • Fax 0322 862968



Da noi il sapore dei piatti parla delle buone cose di casa; qui trovi qualità, prezzo e cortesia.

Here you can find a good plain cooking. Quality, good price and a friendly service.

LO CHEF CONSIGLIA

I nostri antipasti; il riso rosso integrale ai funghi porcini; la cassola d'oca; i bolliti misti, la frittura alla sunese.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì

Ristorante Macri

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

TRECATÉ • Piazza Cattaneo, 20/a
Tel. 0321 71251 / 347 8020498
info@ristorantemacri.it
www.ristorantemacri.it



In un ambiente intimo, elegante ma dall'atmosfera familiare, il locale ospita circa una trentina di persone. La cucina si ispira alla tradizione tipica piemontese. Per l'abbinamento la cantina offre un buon assortimento di vini nazionali con particolare attenzione ai prodotti della nostra regione.

In an intimate environment, with an elegant but at the same time familiar atmosphere, the restaurant can host about thirty people. The cuisine inspires itself to the typical Piedmontese tradition. For an excellent combination of flavours the cellar offers a very good selection of national wines with particular attention to the regional ones.

LO CHEF CONSIGLIA

Antipasti di torte salate, patè e sfornatini, i famosi primi piatti con paste fatte a mano e specialità quali risotto con il fagiano o la tipica paniscia lepre in salmi, oca con le verze, fritto misto alla piemontese, lumache.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Sabato a mezzogiorno

Ristorante Pinin

RISTORANTE TIPICO REGIONALE

VARALLO POMBIA • Via Caccia, 2
Tel. 0321 95240 • Fax 0321 957598
pinin-ris@libero.it
www.ristorantepinin.it



Situato a Varallo Pombia nel cuore del Parco del Ticino offre un servizio impeccabile in un'atmosfera molto piacevole. La cucina proposta è basata sui piatti della tradizione italiana riveduta dai suoi chef con un pizzico di fantasia e innovazione.

The restaurant is situated in Varallo Pombia in the heart of the Ticino Park, it offers an impeccable service in a very pleasant atmosphere. The cuisine is based on dishes of Italian tradition, revised by its chefs with a pinch of imagination and innovation.

LO CHEF CONSIGLIA

Antipasti alla Pinin; il risotto allo champagne con funghi freschi; tortelloni al tartufo; stufatino d'asino con polenta; costolettine di capriolo al pepe verde; camoscio in civet.

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì
Martedì
Mercoledì a pranzo
Giovedì a pranzo
Venerdì a pranzo

L'Olimpia Trattoria

RISTORANTE CLASSICO ITALIANO

VERUNO • Via Martiri, 3
Tel. 0322 830138 • Fax 0322 830138
info@olimpiatrattoria.it
www.olimpiatrattoria.it



Eleganza, affidabilità e, soprattutto, grande cura per i dettagli: la prima impressione che si ha entrando a L'Olimpia è di grande familiarità e attenzione nei confronti dell'ospite non semplicemente visitatore ma autentico protagonista di una prelibata esperienza culinaria.

Elegance, reliability and, above all, great attention to the details: the familiar atmosphere and care of the guest are the first strong sensations one has entering the trattoria where the visitors are not just clients but become the actual actors in a delicious culinary experience.

LO CHEF CONSIGLIA

Lo chef propone una cucina raffinata prevalentemente di pesce, non trascurando la carne (la scottona bavarese).

CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì



Decalogo Ristoranti

1. Il ristorante è ben segnalato e in ottime condizioni generali.
2. Il menù, con i prezzi, è esposto all'esterno del locale, presenta prodotti di autenticità garantita ed è messo a disposizione dei clienti insieme alla carta dei vini.
3. Il personale addetto al servizio è professionale, cordiale ed efficiente.
4. Le proposte enogastronomiche del ristorante sono coerenti con la categoria di appartenenza e garantiscono una varietà di portate.
5. La sala ristorante è pulita, ordinata e ben illuminata.
6. Le toilette sono pulite e in perfetto stato di manutenzione.
7. Nella cucina sono rispettate le normative vigenti in materia di igiene e sicurezza alimentare.
8. Gli ambienti sono accoglienti e confortevoli sia in termini di qualità dell'aria che di acustica.
9. Il conto è articolato in voci di spesa facilmente comprensibili e può essere saldato con i principali mezzi di pagamento.
10. La gestione del ristorante è attenta alla tutela ambientale.

Description for Quality Restaurants

1. *The restaurant should be clearly signposted and in excellent overall condition.*
2. *The restaurant should offer genuine, authentic produce.
The menu, with prices, should be displayed outside and given to customers with the wine list.*
3. *The service staff should be professional, friendly and efficient.*
4. *The restaurant should feature eno-gastronomic produce consistent with its category and offer a variety of courses.*
5. *The restaurant dining area should be clean, tidy and well-lit.*
6. *The toilets should be clean and well-maintained.*
7. *The kitchen must adhere to the rigorous hygiene and food safety rules in force.*
8. *The restaurant should be welcoming and comfortable, with good ventilation and acoustic quality.*
9. *The bill must be itemised and easily understood and all major payment methods should be accepted.*
10. *The management of the Restaurant should protect the environment.*



■ Agriturismi

BOCA	Agriturismo l'Antico Sapore	74
CASTELLETTO SOPRA TICINO	Agriturismo Cascina Vernome	74
CUREGGIO	Agriturismo La Capuccina	75
GHEMME	Il Cavenago	75
LANDIONA	Il Mulino della Villa	76
OLEGGIO	Agriturismo Cascina dei Peri	76
ORTA SAN GIULIO	Il Cucchiaio di Legno	77
PARUZZARO	Molino del Sabbione	77
PRATO SESIA	Agriturismo San Michele	78
SILLAVENGO	La Fattoria	78
SIZZANO	Agriturismo Biologico Bianchi	79
TORNACO	Agriturismo Vignarello	79
	 Legenda Agriturismi	 80
	Decalogo Agriturismi	81

Agriturismo L'Antico Sapore

RISTORAZIONE

BOCA • Strada Vicinale Bellaria, 3
 Tel. 0322 866953 • Fax 0322 866953
agriantico@libero.it
www.collinenovaresi.it



Situato ai piedi del parco del Monte Fenera, in una splendida campagna collinare con vista sui rilievi del Monte Rosa, si raggiunge dalla S.R. 142 Borgomanero-Romagnano Sesia in località Baraggia di Boca. L'agriturismo offre varie specialità novaresi e piemontesi, accompagnate da ottimi vini locali. Ampio giardino esterno per il divertimento dei più piccoli e per un rilassante pranzo immersi nella natura.

It lies at the foot of the Fenera Mountain, in a wonderful hill countryside overlooking Monte Rosa. You can reach it by S.R. 142 Borgomanero-Romagnano Sesia, in Baraggia di Boca place. The agriturismo offers traditional dishes from Novara and from Piedmont, matched very good local wines. Ample garden to make children have fun and to have a relaxing lunch surrounded by nature.

60	-	2	-	-
Apertura		annuale		
Carte di Credito		Non sono accettate		



CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì, martedì, mercoledì

Cascina Vernome

CAMERE

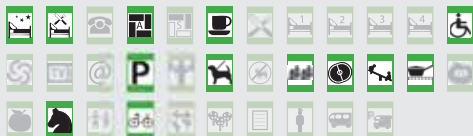
CASTELLETTO SOPRA TICINO • Via Vernome, 27
 Tel. 0331 962467 • Fax 0331 962467
info@agriturismovernome.it
www.agriturismovernome.it



Immerso nel verde del parco sulle rive del fiume Ticino, l'agriturismo è composto da un'antica cascina interamente costruita in pietra nel XVIII secolo. È dotato di otto camere di diversa tipologia tutte con ampio bagno. Si possono praticare equitazione, pesca nella riserva privata sul fiume, trekking nel parco.

Surrounded by nature, along Ticino River, the farm holiday accommodation is composed by an ancient stone farm built in XVIII Century. It has 8 rooms of different typology, each one with independent bathroom. Our guests can ride horses, fish in the river and enjoy a trekking trip in the park.

-	-	8	8	3
Apertura		annuale chiuso nella stagione invernale		
Carte di Credito		Visa, Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi		



CHIUSURA SETTIMANALE

-

Agriturismo La Capuccina

CAMERE E RISTORAZIONE

CUREGGIO Località Capuccina • Via Novara, 19b
Tel. 0322 839930/335 6283827 • Fax 0322.883691
info@lacapuccina.it
www.lacapuccina.it



Ai piedi delle colline novaresi e a pochi chilometri dal lago d'Orta e dal Lago Maggiore. Edificio del XV secolo, recentemente ristrutturato. Offre i migliori servizi (WI-FI gratuita). Semplice e curato.

At the foot of Novara hills, few kilometers from Orta Lake and Lago Maggiore. XV century building, recently restructured. It offers best services (free WI-FI service). Simple and painstaking.

60	15	7	7	-
Apertura		annuale		
Carte di Credito		Visa, Diners, Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi		



CHIUSURA SETTIMANALE

Lunedì, martedì, mercoledì

Agriturismo Il Cavenago

CAMERE E RISTORAZIONE

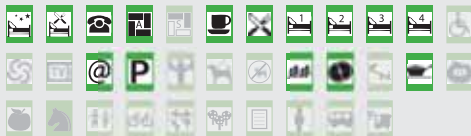
GHEMME • Cascina Cavenago
Tel. 0163 840215 • Fax 0163 840376
info@ilcavenago.it
www.ilcavenago.it



Accoglienza familiare, rilassanti soggiorni tra i vigneti e gli animali della nostra fattoria, cucina tipica e prodotti genuini.

Familiar welcome, relaxing stays among the vineyards and the farm animals, typical cooking and genuine products.

60	17	5	5	-
Apertura		annuale		
Carte di Credito		Visa, Mastercard, Bancomat, CartaSi		



CHIUSURA SETTIMANALE

Ristorante aperto:
Fine settimana. Per ospiti a mezza pensione: tutti i giorni

Il Mulino della Villa

RISTORAZIONE

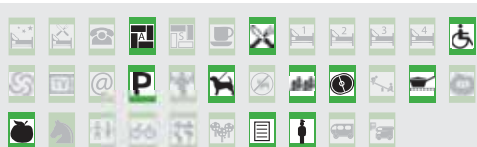
LANDIONA • Via Molino, 23
Tel. 0321 828123 • Fax 0321 1812322
ilmulinodellavilla@gmail.com
www.ilmulinodellavilla.com



Il vecchio mulino del 1300 immerso tra le risaie è stato riportato in vita in un ambiente elegante mantenendo tutte le parti originali comprese le ruote, una delle quali è la più grande della pianura novarese. Tutto qui è legato alla terra e le foto delle civiltà contadine ne sono la conferma. Dalla terra alla tavola!

The ancient windmill which dates way back to 1300, surrounded by the paddy fields, was brought back to life creating an elegant environment but preserving all the original parts including the wheels, one of which is the largest in the whole plane of Novara. Everything here is tightly bound to the land and the pictures of the past farmer civilizations are the tangible proof. From the land to the table!

60	-	-	-	-
Apertura	annuale			
Carte di Credito	Sono tutte accettate			



CHIUSURA SETTIMANALE

Ristorante aperto su prenotazione

Agriturismo Cascina dei Peri

RISTORAZIONE

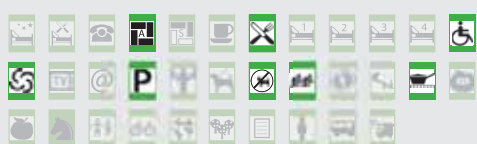
OLEGGIO Fraz. San Giovanni • Via Termini, 12
Tel. 0321 94397
cascinaperi@libero.it



L'azienda agricola coltiva frutti di bosco e alleva suini Cinta Senese. Specialità: maialino al latte, pane fatto in casa, dolci con frutti di bosco.

The farm cultivates berries and cattles pigs. Specialties: pork at milk, home baked bread, cakes with berries.

30	-	-	-	-
Apertura	annuale			
Carte di Credito	Non si accettano carte di credito			



CHIUSURA SETTIMANALE

Ristorante aperto sabato e domenica

Il Cucchiaio di Legno

RISTORAZIONE

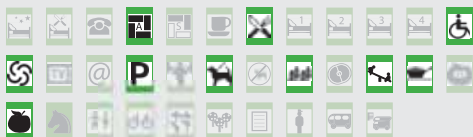


ORTA SAN GIULIO • Via Prisciola, 10
Tel. 0322 905280 • Fax 0322 060127
posta@spirolazzigiulio.com

Siamo a Legro, frazione di Orta San Giulio in collina, su un terreno circondato da boschi di castagno. Coltiviamo piccoli frutti, produciamo marmellate e offriamo una cucina tipica piemontese.

You can find us in Legro, an hamlet of Orta San Giulio, in the hills, on a territory surrounded by chestnut woods. We cultivate small fruits, produce jams and offer a typical Piedmontese cuisine.

45	-	-	-	-
Apertura	annuale			
Carte di Credito	Mastercard e Visa			



CHIUSURA SETTIMANALE Aperto da giovedì sera a domenica sera. A febbraio chiuso le prime 3 settimane.

Molino del Sabbione

RISTORAZIONE

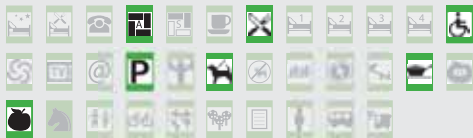


PARUZZARO • Via S. Eufemia, 22
Tel. 0322 538051 • Fax 0322 538051
info@molinodelsabbione.it
www.molinodelsabbione.it

L'agriturismo, ricavato da un vecchio mulino del 1500 ristrutturato, offre la possibilità di gustare la tradizionale cucina novarese preparata con i prodotti dell'azienda e del territorio. È possibile acquistare i prodotti nello spaccio (carne razza piemontese certificata COALVI), visitare l'azienda e soggiornare in una casa vacanze sul Lago Maggiore.

The farmhouse accommodation is an ancient XVIII Century mill that offers you typical dishes from Novara, made with ingredients that come directly from the farm and from the territory. It is possible to buy certified meat from Piedmont, to visit the farm and to overnight in holiday house on Lake Maggiore.

60	-	2	-	-
Apertura	da febbraio a dicembre su prenotazione			
Carte di Credito	Bancomat, CartaSi			



CHIUSURA SETTIMANALE Ristorante aperto: Venerdì e sabato sera, domenica tutto il giorno su prenotazione

Agriturismo **San Michele**

CAMERE E RISTORAZIONE

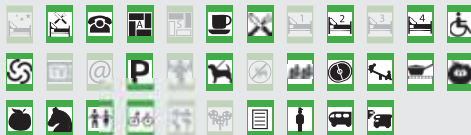
PRATO SESIA • Fraz. Garodino, 9
Tel. 0163 850138 / 348 1337992 • Fax 0163 850138
elenacimmino@tiscali.it
www.agrisanmichele.com



Immerso nel verde ai piedi del parco naturale del Monte Fenera, l'agriturismo San Michele offre ai suoi ospiti momenti di riposo e divertimento con passeggiate e trekking a cavallo ed in mountain bike, partecipazione alle attività aziendali, giochi e feste.

Surrounded by nature, at the foot of Fenera Mountain and its natural park, the San Michele agriturismo offers relax and fun time, trekking, horse tours and mountain bikes, participation to the farm activity, games and parties.

				
60	12	6	5	-
Apertura		annuale		
Carte di Credito		Visa, Mastercard		



CHIUSURA SETTIMANALE

Ristorante aperto solo su prenotazione

Agriturismo **La Fattoria**

RISTORAZIONE

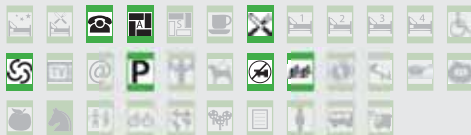
SILLAVENGO • Via Principe Amedeo, 16
Tel. 0321 824172 / 825264 • Fax: 0321 825264



Locale tipico da ristoro suddiviso in due sale, immerso nel verde della pianura novarese, con specialità piemontesi, dalla cascina alla cucina.

Typical refreshment place subdivided into two rooms, immersed in the greenery of the Novarese planes, with Piedmontese specialties, from the farm directly to the kitchen.

				
60	-	3	-	-
Apertura		Tutto l'anno, su prenotazione		
Carte di Credito		Pagobancomat, Carta Si, Banco Posta, Poste Pay		



CHIUSURA SETTIMANALE

-

Agriturismo Biologico Bianchi

RISTORAZIONE

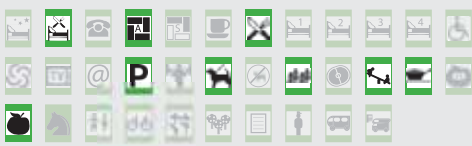
SIZZANO • Via Roma, 37
Tel. 0321 810004 • Fax 0321 820382
info@cantinabianchi.it
www.cantinabianchi.it



L'agriturismo ha scelto un'offerta di ristorazione semplice, con selezionate proposte di prodotti coltivati in azienda e il migliore abbinamento con i vini "Bianchi". La carta menu viene rinnovata mensilmente a seconda della stagionalità, delle produzioni orticole e dell'allevamento interno creato per rifornire l'agriturismo.

The farm's menus are simple and feature the products grown on the farm, in combination with the Bianchi wines most suited to the meals. The à-la-carte menu is changed monthly depending on the season, the farm's fresh vegetables, and the farm-raised animals that supply the centre's kitchen.

60	-	-	-	-
Apertura	annuale			
Carte di Credito	Visa, Mastercard, American Express			



CHIUSURA SETTIMANALE
Ristorante chiuso: lunedì

Agriturismo Vignarello

CAMERE E RISTORAZIONE

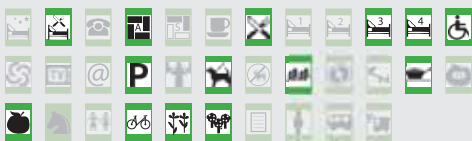
TORNACO Fraz. Vignarello • Via Barbavara, 2
Tel. 0321 846606 • Fax 0321 886078
aziendavignarello@libero.it



L'agriturismo Vignarello è immerso nella verde e silenziosa distesa di risaie della bassa novarese che voi potrete scoprire in percorsi guidati a piedi o in bicicletta. Si coltivano biologicamente piante officinali e piccoli frutti che potrete gustare freschi o trasformati nel laboratorio aziendale.

Vignarello agriturismo is surrounded by silent and green flat rice fields. You can discover the area thanks to guided tours on foot or by bike. You can find organic fruit and officinal herbs to taste fresh or transformed in the farm laboratory.

60	14	5	5	-
Apertura	Camere annuale Rist. dal 1 febbraio al 1 gennaio			
Carte di Credito	Visa, Mastercard, American Express			



CHIUSURA SETTIMANALE
Ristorante chiuso: lunedì, martedì

Legenda Agriturismo



Numero posti persona
Seats



Numero camere doppie
N. of double Rooms



Giochi bambini
Children's playground



Numero letti
Number of beds



Numero camere triple
N. of three bed Rooms



Cucina tipica locale
Typical local cuisine



Numero bagni
Number of baths



Numero camere quadruple
N. of four bed rooms



Cucina dietetica
Dietetic cuisine



Numero camere
N. of bedrooms



Accessibile disabili
Equipped for handicapped



Prodotti aziendali
Farm products



Numero appartamenti
N. of apartments



Aria condizionata
Air conditioning



Maneggio
Horse riding



Solo pernottamento
Overnight only



TV in camera
Rooms with TV



Sala giochi per bambini
Children's play room



Pernottamento e Ristorazione
Overnight and restaurant



Collegamento internet
Internet point



Mountain bike
Mountain bike



Telefono
Telephone



Parcheggio
Parking lots



Coltivazione piante officinali
Official plants cultivation



Apertura annuale
Annual opening



Palestra
Keep-fit-rooms



Accesso frutteto
Orchard



Apertura stagionale
Seasonal opening



Ammessi piccoli animali
Pets allowed



Attività didattiche
Learning activities



Colazione e pernottamento
Bed & Breakfast



Divieto cani
Dogs not allowed



Escursioni guidate
Guided excursions



Ristorante
Restaurant



Parco/Giardino
Park/Garden



Servizio navetta
Shuttle



Numero camere singole
N. of single bedrooms



Campo giochi
Sports ground



Sosta camper
Camping park

Decalogo Agriturismo

1. L'agriturismo è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. L'agriturismo ha un aspetto esterno curato e in linea con le tradizioni locali.
3. L'accoglienza è attenta e cordiale.
4. Le aree comuni hanno spazi e servizi adeguati e sono coerenti con lo stile rurale.
5. Colazione e ristorazione rispecchiano le tradizioni locali e hanno orari flessibili.
6. Camere e appartamenti sono perfettamente puliti e ordinati. L'arredamento rispetta lo stile locale, le dotazioni sono efficienti e i servizi essenziali sono compresi nel prezzo.
7. I piatti presenti nel menu e i vini sono prodotti in proprio o forniti da produttori locali.
8. L'agriturismo offre i servizi necessari per rendere il soggiorno piacevole e le informazioni sulle attività sportive e ricreative disponibili.
9. L'agriturismo offre agli ospiti prodotti agroalimentari genuini che provengono dalla propria azienda o da altre aziende locali.
10. La gestione dell'agriturismo è attenta alla tutela ambientale.

Description for Quality Country Inns

1. The country inns should be well signposted, in excellent general condition and comply with the images used in the promotional material.
2. The country inns should have a well-kept exterior and fit in with the local environment.
3. The service should be attentive and welcoming.
4. The communal areas should have adequate space and services and be in keeping with rural style.
5. Breakfast and other meals should respect local traditions and all meals should be offered at flexible times.
6. Rooms and apartments should be completely clean and tidy. The furnishings should be in keeping with local style and essential facilities and services included in the room price.
7. The dishes and wines offered on the menu should be either produced on the premises, or by local producers.
8. The country inns should offer the guests services to ensure them an enjoyable stay and provide information on local sporting and recreation facilities.
9. The country inns should offer its guests genuine agro-alimentary products, either from its own establishment or from nearby producers.
10. The management of the country inns should protect the environment.



■ Camping

CASTELLETTO TICINO	Lido Verbano	84
DORMELLETO	Camping Eden	84
	Campeggio Smeraldo	85
	Camping Village Lago Maggiore	85
LESA	Camping Solcio	86
ORTA SAN GIULIO	Camping Cusio	86
	Camping Orta	87
PETTENASCO	Campeggio Verde Lago	87
	Camping Royal	88
	Legenda Camping	89
	Decalogo Camping	90

Lido Verbano



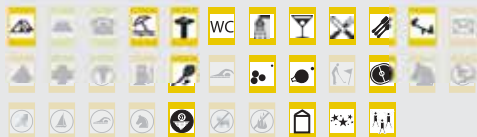
CASTELLETTO TICINO • Via Sempione, 100
Tel. 0331 923542 • Fax 0331 923542
info.camping@fastwebnet.it



Completamente ombreggiato, dotato di spiaggia privata, tennis, beach volley, campo da calcio, bar, ristorante, sala giochi, animazione, serate danzanti, lavatrici, essiccatoi a gettone.

Completely shaded, provided with private beach, tennis, beach volley, football-field, bar, restaurant, amusement arcade, animation, dances, washing machines, clothes dryers

Piazzole	Persone	mq
316	962	65.000
Apertura	dal 15/03 al 15/10	
Carte di Credito	Non si accettano carte di credito	



Eden Camping



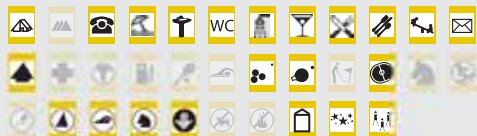
DORMELLETO • Corso Cavour, 59
Tel. 0322 497524 • Fax 0322 497524
camping.eden@virgilio.it
www.campingeden.it



Immerso nel parco naturale dei Lagoni, terreno pianeggiante, erboso e ben ombreggiato. Spiaggia privata sabbiosa, comodo per le imbarcazioni. Pontile d'attracco, boe. Affitto confortevoli maxi-caravan. Camper Service. Atmosfera familiare e cordiale.

Located within the confines of the Natural Park "Lagoni", the camp-ground is well-shaded and grass-filled. Private sandy beach. Convenient boating facilities beautiful maxi caravan to rent. Camper Service. Informal and friendly atmosphere.

Piazzole	Persone	mq
200	500	24.000
Apertura	dal 15/03 al 02/11	
Carte di Credito	Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB	



Smeraldo Camping

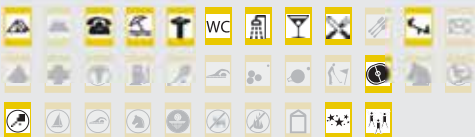


DORMELLETO • Corso Cavour, 131
Tel. 0322 497031 • Fax 0322 497031
info@camping-smeraldo.com
www.camping-smeraldo.com

Situato nello splendido scenario del Lago Maggiore il camping Smeraldo è il luogo ideale per trascorrere delle vacanze spensierate. Gli sportivi troveranno gli impianti adatti per cimentarsi in vari sport e tutti coloro che vogliono divertirsi troveranno un "lago di allegria". Il camping è dotato di una spiaggia posta in una conca particolarmente favorita dal clima.

Situated on the beautiful Lake Maggiore the camping site is the perfect place to spend a wonderful relaxing time in Northern Italy. Sport people find facilities to do sport. The camping side beach is in a very favourable position.

Piazzole	Persone	mq
169	-	-
Apertura	dal 1/03 al 31/10	
Carte di Credito	-	



Lago Maggiore Camping Village

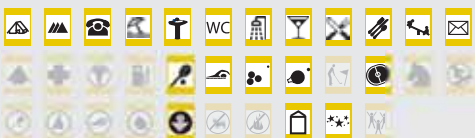


DORMELLETO • Via Leonardo da Vinci, 7
Tel. 0322 497193 • Fax 0322 498600
info@lagomag.com
www.lagomag.com / www.residencealice.com

Immerso in una vegetazione rigogliosa e curata, il Villaggio vi accoglie col calore della sua ospitalità nell'incanto del Lago Maggiore. Nuovissimi appartamenti, bungalows, maxi-caravans, pizzeria, sala giochi, videogames, wireless, calcetto, animazione, piscine.

Immersed in a rich and well-kept vegetation, the Village welcomes you with warm hospitality into the charm of Lake Maggiore. New apartments, bungalows, maxi-caravans, pizzeria, videogames, wireless, soccer, animation and two swimming-pools.

Piazzole	Persone	mq
290	700	50.000
Apertura	dal 01/04 al 30/09	
Carte di Credito	Visa, Mastercard, CartaSi	



Solcio Camping



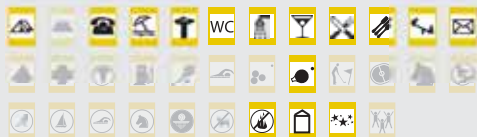
LESA Fraz. Solcio • Via Al Campeggio
Tel. 0322 7497 • Fax 0322 7566
info@campingsolcio.com
www.campingsolcio.com



Situato sul Lago Maggiore in una magnifica insenatura tra Arona e Stresa offre un'area tranquilla per vacanze indimenticabili.

Camping Solcio is located on Lake Maggiore, in an inlet between Arona and Stresa. The quiet area is ideal for unforgettable holidays.

Piazzole	Persone	mq
120	480	15.000
Apertura	dal 15/03 al 15/10	
Carte di Credito	Non si accettano carte di credito	



Cusio Camping



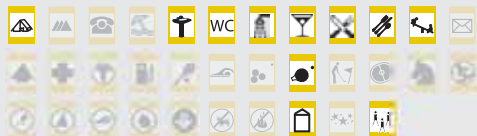
ORTA SAN GIULIO Fraz. Legro • Via Don Bosco, 5
Tel. 0322 90290 • Fax 0322 90290
cusio@tin.it
www.campingcusio.it



Il campeggio Cusio gode di una posizione particolarmente felice e tranquilla, offre numerose possibilità di escursioni e di svago. Il vicino centro storico di Orta è raggiungibile a piedi in 15/20 minuti. Gestione diretta del proprietario.

Camping Cusio is located in one of the most picturesque valleys in the lower alps. Its impressive setting between the mountains and romantic Lake Orta offers visitors a wide choice of excursions to numerous places of historic interest. The old town of Orta can be reached on foot in just 15/20 min. Camping Cusio is owned and run personally by the Angeleri family.

Piazzole	Persone	mq
96	320	20.000
Apertura	dal 01/04 al 30/11	
Carte di Credito	Non si accettano carte di credito	



Orta Camping



ORTA SAN GIULIO Loc. Bagnera

Via Domodossola, 28

Tel. 0322 90267 • Fax 0322 90267

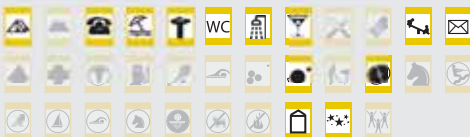
info@campingorta.it



Situato direttamente sulle sponde del lago in una posizione tranquilla, il Camping Orta offre molteplici opportunità di soggiorno (bungalows e maxi-caravan in affitto). Biciclette ed auto a noleggio.

Situated directly on the shade of Lake Orta in a quiet position "Camping Orta" offers many opportunities of lodging (bungalows and maxi-caravans to rent) Bikes and cars to rent. Open all year.

Piazzole	Persone	mq
140	560	36.000
Apertura	annuale	
Carte di Credito	Non si accettano pagamenti con carte di credito	



Verde Lago Camping



PETTENASCO • Corso Roma, 76

Tel. 0323 89257 • Fax 0323 888654

campingverdelago@campingverdelago.it

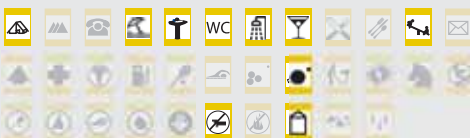
www.campingverdelago.it



Situato sulle sponde del Lago d'Orta, il CAMPING VERDE LAGO gode di un panorama incantevole; particolarmente adatto a famiglie e gruppi sportivi. Dispone di spiaggia privata di sabbia, bar, giochi per i più piccoli, parcheggio interno. Possibilità di affitto roulotte e/o maxi caravan per tutte le esigenze.

Situated on the banks of the Lake Orta, the Green Lake Camping benefits of an enchanting panorama; particularly appropriate for families and sport groups. At one's disposal a private sand beach, a bar, a playground for children and inner parking. It is possible to rent trailers and/or maxi caravans for all needs.

Piazzole	Persone	mq
53	220	7.500
Apertura	dal 01/04 al 15/10	
Carte di Credito	Visa, Diners club, Mastercard, Maestro	



Royal Camping



PETTENASCO • Via Pratolungo, 32/34

Tel. 0323 888945 • Fax 0323 888100

info@campingroyal.com

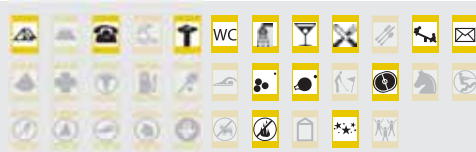
www.campingroyal.com



Esteso su 15.000 mq terrazzati in zona tranquilla e panoramica, offre numerosi servizi per ogni età e la cordialità di una conduzione familiare. Navetta gratuita lago, internet point, market.

Situated in a countryside setting on the slopes of Lake Orta, far from the traffic offers the tranquillity and the courtesy of the family management.

Piazzole	Persone	mq
60	240	18.000
Apertura	annuale	
Carte di Credito	Visa, Eurocard Mastercard, Bancomat, American Express, CartaSi, JCB	



Legenda Camping



Campeggio
Camp sites



Affitto natanti
Boats for hire



Scuola tennis
Tennis school



Villaggio
Tourist village



Ambulatorio medico
First aid centre



Scuola vela
Yachting school



Telefono
Telephone



Farmacia
Chemist



Scuola nuoto
Swimming school



Spiaggia privata
Private beach



Benzina
Petrol



Scuola equitazione
Horse-riding school



Lavandini
Washbasins



Tennis
Tennis



Campo pallavolo
Volley ground



Bagni
Baths



Piscina
Swimming pool



Divieto cani
Dogs not allowed



Docce
Showers



Gioco bocce
Bowls



Divieto fuochi
Fire not allowed



Bar
Bar



Ping pong
Ping pong



Bungalow
Bungalow



Ristorante
Restaurant



Minigolf
Miniature golf



Animazione
Animation



Tavola calda
Self service



Campo giochi
Sports ground



Discoteca
Disco



Giochi bambini
Children's playground



Maneggio
Horse riding



Servizio posta
Post office



Sci nautico
Water skiing

Decalogo Camping

1. Il campeggio è ben segnalato, in ottime condizioni generali e corrisponde all'immagine proposta dal materiale promozionale.
2. Il campeggio è dotato di un adeguato parcheggio per i clienti, distinto dalle piazzole.
3. Il personale assiste con professionalità l'accoglienza e la partenza dei clienti.
4. Le unità abitative sono facilmente accessibili e le aree comuni ben segnalate.
5. Le attività sportive e di animazione sono gestite da personale qualificato e comunicate ai clienti.
6. Toilette e zona lavanderia sono perfettamente pulite e adeguate al numero degli ospiti.
7. Le sale bar e ristorante sono accoglienti nell'arredamento e nel servizio.
8. Le unità abitative sono decorose, confortevoli e perfettamente pulite, con dotazioni efficienti.
9. Il campeggio offre i servizi necessari per rendere piacevole il soggiorno e li comunica agli ospiti.
10. La gestione è attenta alla tutela ambientale.

Description for Quality Camping

1. The camping should be clearly signposted, in excellent overall condition and comply with the images used in the promotional material.
2. The camping should offer adequate parking for its guests, separate from the open spaces.
3. The staff should be professional, welcoming and helpful to the guests both at check-in and check-out.
4. The accommodation units should be easily accessible and the communal areas well signposted.
5. The sports and entertainment activities should be run by qualified and communicative staff.
6. The toilets and bathroom areas must be completely clean and adequate for the number of guests.
7. The bar and restaurant areas should offer a welcoming ambience and service.
8. The accommodation units should be well-decorated, comfortable and clean, with efficient facilities.
9. The camping should offer its guests all the services necessary for an enjoyable stay.
10. The management should protect the environment.





CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA
NOVARA



Istituto Nazionale
Ricerche Turistiche